

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за употреба

Қолдану бойынша нұсқаулық



Návod k použití

Návod na použitie

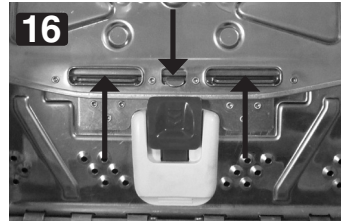
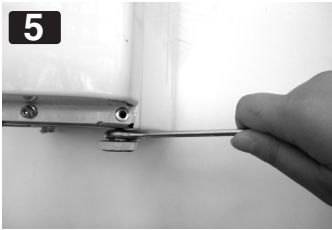
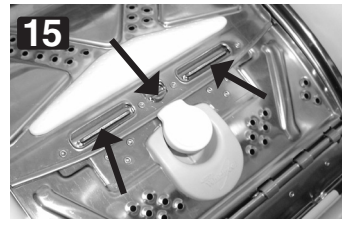
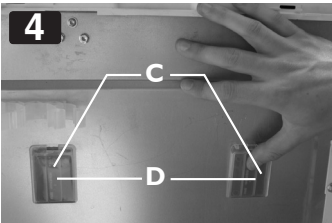
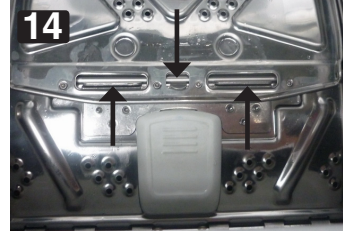
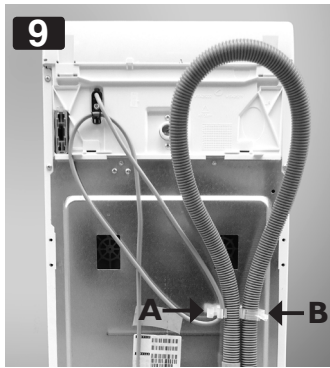
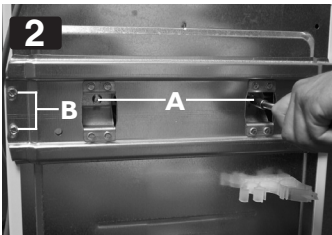
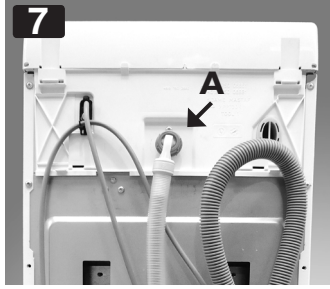
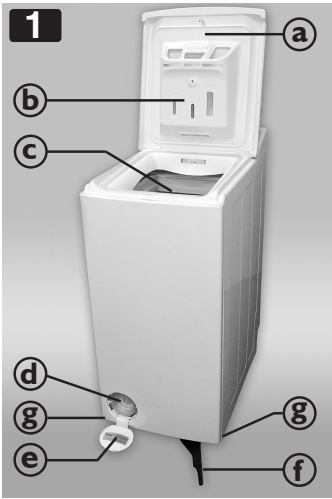
Instrucțiuni de utilizare

Инструкції по експлуатації

Інструкція з експлуатації

 **Whirlpool**

SENSING THE DIFFERENCE



BEREGNET ANVENDELSE

Denne vaskemaskine er beregnet til udelukkende at vaske tøj i almindeligt omfang for husholdninger.

- Overhold anvisningerne i denne brugervejledning og i programoversigten, når vaskemaskinen anvendes.

- Behold brugervejledningen og programoversigten. Hvis du giver vaskemaskinen til en anden, skal du også give ham/hende brugervejledningen og programoversigten.


ADVARSLER OG GENERELLE RÅD

1. Sikkerhedsvejledning

- Vaskemaskinen er kun godkendt til indendørs brug.
- Opbevar aldrig brændbare væsker i nærheden af maskinen.
- Der må ikke anbringes elektriske apparater på vaskemaskinens låg.
- Hold øje med børn, så de ikke kan komme til at lege med maskinen.
- Børn under 3 år skal holdes væk fra vaskemaskinen, medmindre der konstant holdes øje med dem.
- Denne vaskemaskine kan betjenes af børn på 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring eller viden, forudsat at de overvåges eller instrueres i sikker brug af vaskemaskinen, og at de forstår hvilke farer, som kan opstå ved brugen. Børn må ikke lege med vaskemaskinen. Rengørings- og vedligeholdelsesarbejde på vaskemaskinen må ikke udføres af børn uden overvågning.
- Forsøg ikke at tvinge låget op.
- Om nødvendigt kan elkablet udskiftes med et tilsvarende kabel, der fås hos Service. Elkablet må kun udskiftes af en autoriseret elektriker.

- Før der udføres nogen form for rengøring eller vedligeholdelse, skal maskinen slukkes og stikket tages ud af stikkontakten.

2. Emballage

- Emballagen består af 100% genbrugsmateriale og er forsynet med genbrugssymbolet . Følg de lokale regler ved bortskaffelse af emballagen.

3. Bortskaffelse af emballage og gamle vaskemaskiner

- Dette produkt er mærket i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper du med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden, der kunne opstå gennem uhensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt.
- Symbolet  på produktet eller på dokumenterne, der ledsager produktet, angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. For yderligere oplysninger om håndtering, genvinding og genbrug af dette produkt bedes du kontakte de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller forretningen, hvor produktet er købt.
- Vaskemaskinen er fremstillet af genbrugsmaterialer. Vaskemaskinen skal kasseres i overensstemmelse med lokale regler for bortskaffelse af affald.
- Inden vaskemaskinen kasseres, skal alle sæberester fjernes og strømkablet skæres af, så vaskemaskinen ikke kan benyttes.

4. Generelle anbefalinger

- Efterlad aldrig vaskemaskinen tilsluttet, når den ikke er i brug. Luk for vandhanen.

5. EU-overensstemmelseserklæring

- Denne vaskemaskine er designet, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med sikkerhedskravene i EF-direktiverne: 2006/95/EF Lavspændingsdirektivet 2004/108/EF EMC-direktivet.

Producenten er ikke ansvarlig for nogen skade på vasketøjet, der er forårsaget af en uhensigtsmæssig eller forkert overholdelse af de vaskeanvisninger på mærkesedlerne, der er hæftet på tøjet eller linnedet.

FØR VASKEMASKINEN TAGES I BRUG

1. Fjernelse af emballagen og kontrol

- Skær krympefolien op, og fjern den.
- Fjern den øverste beskyttelse og beskyttelseshjørnerne.
- Fjern bundbeskyttelsen ved at vippe og dreje maskinen på et af de bageste, nederste hjørner. Sørg for, at den sorte plastdel af bundbeskyttelsen (hvis den findes på modellen) forbliver i emballagen og ikke på maskinbunden.** Dette er vigtigt, da plastdelen ellers kan beskadige vaskemaskinen under drift.
- Åbn låget ved at trykke det let ned, samtidig med at håndtaget løftes. Fjern polystyrenforingen (afhængigt af model).
- Fjern den blå beskyttelsesfilm fra panelet (afhængigt af model).
- Når vaskemaskinen er pakket ud, skal det kontrolleres, at den er ubeskadiget. I tvivlstilfælde må maskinen ikke anvendes. Kontakt Service eller forhandleren.
- Hold emballagen (plastposer, polystyredele osv.) uden for børns rækkevidde. Disse materialer kan være farlige.
- Hvis maskinen blev udsat for kulde før leveringen, skal den stå i rumtemperatur i nogle timer, før den sættes i gang.

2. Fjern transportbeslaget

- Maskinen er forsynet med transportskruer og et transportbeslag for at forhindre beskadigelser under transport. **Inden vaskemaskinen tages i brug, skal transportbeslaget fjernes** (se "Opstilling"/"Afmontning af transportbeslaget").

3. Opstilling af vaskemaskinen

- Anbring vaskemaskinen på et plant og stabilt gulv.
- Juster fødderne for at sikre, at maskinen står stabilt og i vater** (se "Opstilling"/"Justering af fødderne").
- I tilfælde af træ- eller flydende gulve (som f.eks. parket- eller laminatgulve) skal De anbringe maskinen på en finérplade med minimumsdimensioner på 40 x 60 cm med en tykkelse på minimum 3 cm, skruet til gulvet.
- Sørg for, at ventilationsåbningerne i vaskemaskinens sokkel (afhængigt af model) ikke er dækket til af et tæppe eller andet materiale.


4. Vandforsyning

- Forbind vandtilførselsslangen i henhold til gældende lokale regler (se "Opstilling"/"Forbind vandtilførselsslangen").
- Vandforsyning: Kun koldt vand
- Vandhane: 3/4" slangestuds med gevind
- Tryk: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Brug kun nye slanger til tilslutning af maskinen til vandforsyningen. Brugte slanger må aldrig genbruges, men skal kasseres.

5. Afløbsslange

- Sæt afløbsslangen fast til vandlåsen, eller til et andet udløb til kloakken (se "Opstilling"/"Tilslutning af afløbsslangen").
- Hvis vaskemaskinen er sluttet til et indbygget udtømmningssystem, skal du sikre dig, at dette er forsynet med en ventil til forhindring af samtidig tilførsel og udtømning af vand (hæverteffekt).

6. Tilslutning af strømforsyning

- Tilslutning af strømforsyning skal udføres af en autoriseret elinstallatør i henhold til producentens anvisninger og gældende lovgivning.
- De tekniske data (spænding, strøm og sikringer) er angivet på typeskiltet på vaskemaskinens bagside.
- Brug ikke forlængerledninger eller multistikdåser.
- Efter installationen skal strømforsyningen kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud af stikkontakten eller ved hjælp af en topolet afbryder.
- Anvend ikke vaskemaskinen, hvis den er blevet beskadiget under transport. Kontakt Service.
- Tilslutning af nyt strømkabel skal foretages af Service.
- Maskinen skal forbindes til en effektiv jordforbindelse i henhold til gældende regler. Det er især vigtigt at beskytte maskiner, der står i lokaler med brusebad eller bad, med en differensreststrømsanordning på mindst 30 mA. Maskinen skal ekstrabeskyttes i henhold til Stærkstrømsreglementet. Producenten kan ikke drages til ansvar for skader på personer, dyr eller ting forårsaget direkte eller indirekte af manglende overholdelse af forskrifterne i denne brugervejledning.
- Hvis De bruger HFI-relæ, skal De udelukkende vælge en type mærket .

Cirka mål:

Bredde:	400 mm
Højde:	900 mm
Dybde:	600 mm

VASKEMASKINEN OG DENS Udstyr (billede 1)

- a. Låg
- b. Vaskemiddelskuffe
- c. Tromle
- d. Adgang til pumpen bag filteret
- e. Servicemærkat (bag filterdækslet)
- f. Håndtag til hjul (afhængigt af model). Flytning af vaskemaskinen: Træk håndtaget lidt ud med hånden, og før det ud til stoppet med foden.
- g. Justerbare fødder

OPSTILLING

Afmontering af transportbeslaget

Maskinen er forsynet med transportbeslag for at forhindre skader under transport.

VIGTIGT: før maskinen anvendes, SKAL transportbeslaget på bagsiden fjernes.

1. Løsn de to skruer "A" og de fire skruer "B" med en flad skruetrækker eller en nr. 8 topnøgle til sekskantskruer (billede 2).
2. Fjern transportbeslaget. (billede 3).
3. Sæt igen de fire udvendige skruer "B" på maskinen, og stram dem (billede 2).
4. Klips de to medfølgende forseglinger "C" på plads i åbningerne "D" på vaskemaskinen (billede 4).

Bemærk: husk at sætte de fire udvendige skruer på plads og stramme dem.

Justering af fødderne (billede 5, 6)

Installer vaskemaskinen på et plant og stabilt gulv, tæt ved en stikkontakt, vand og afløb.

Hvis gulvet er ujævnt, justeres fødderne (anvend ikke træstykker, karton eller lignende under fødderne):

1. Skru benene til vaskemaskinen ud med hånden, 2 - 3 omdrejninger uret, løsgør derefter sikkerhedsmøtrikken ved hjælp af en nøgle.
2. Juster fodens højde manuelt.
3. Låsemøtrikken skal De stramme til ved at dreje i retning mod uret mod den nedre del af vaskemaskinen.

Sørg for at alle fødder står rigtigt på gulvet, og at maskinen er helt i vater og står stabilt (brug et vaterpas).

Vaskemaskinen kræver et opstillingsareal på 40 cm i bredden og 63 cm i dybden.

Bemærk: hvis maskinen opstilles på et tykt tæppe, skal fødderne justeres, så der er tilstrækkelig plads under maskinen, til at luften kan cirkulere

Forbind vandtilførselsslangen (billede 7)

1. Skru forsigtigt tilførselsslangen til ventilen på bagsiden af vaskemaskinen ("A"), den anden ende af slangen skal De skruer i vandtilførselshanen med hånden.
 2. Sørg for, at der ikke er knæk på slangen.
 3. Kontrollér, at samlingerne er vandtætte ved at åbne helt for vandhanen.
- Hvis slangen er for kort, skal den udskiftes med en trykfast slange af passende længde (min. 1000 kPa, godkendt i henhold til, EN 61770).

- Hvis du har brug for en længere vandslange, så kontakt vores Efter Salgsservice eller forhandleren.
- Undersøg jævnligt tilløbsslangens tilstand, og udskift den om nødvendigt.
- Vaskemaskinen kan tilsluttes uden kontraventil.

Aquastop anti-oversvømmelsessystem (billede 8) (afhængigt af model)

- Skru slangen på vandhanen. Kontrollér, at samlingen er vandtæt ved at åbne helt for vandhanen.
- Vaskemaskinen må ikke tilsluttes et blandingsbatteri på en vandvarmer uden tryk!
- Vandlåsen på slangen skal De ikke dykke ned i vand, i modsat fald mister den sin beskyttelsesfunktion.
- Hvis flexslangen er beskadiget, skal strømforsyningen til vaskemaskinen straks afbrydes, der skal lukkes for vandhanen, og slangen skal udskiftes.
- Hvis slangen er for kort, skal den udskiftes med en 3 m lang
- Aquastopslange (kan leveres af Service eller af en forhandler).

Tilslutning af afløbsslangen (billede 9)

Afløbsslangen tages af den venstre klemme, se pilen "A" på billedet.

Vigtigt:

Afløbsslangen må IKKE frigøres fra den højre tilslutning, se pil "B" på billedet. Det medfører risiko for lækage og fare for varmtvandsskoldning.

Sæt afløbsslangen fast til vandlåsen, eller til et andet udløb til kloakken.

Hvis det er nødvendigt at forlænge afløbsslangen, skal der anvendes en bøjelig slange af samme størrelse, og samlingen skal lukkes tæt med spændebånd.

Maksimal længde af afløbsslangen: 2,50 m.
Maksimal udløbshøjde: 100 cm.
Afløbshøjde min.: 55 cm.


Vigtigt:

Sørg for, at der ikke er knæk på slangen, og at den er sikret mod at falde ned, når vaskemaskinen kører.

INDEN FØRSTE VASK

For at fjerne eventuelt resterende vand, der er brugt til afprøvning på fabrikken, anbefales det at gennemføre en kort vaskecyklus uden vasketøj.

1. Åbn for vandhanen.
2. Luk tromleklapperne.
3. Hæld en lille smule vaskemiddel (maksimalt


1/3 af det, som producenten har anbefalet til snavset vasketøj) i panelet hovedvask  i sæbeautomaten .

4. Luk låget.
5. Indstil på og start programmet ”Syntetisk 60°” (se på den særskilt tilsendte ”Programoversigt”).

FORBEREDELSE AF VASKETØJET TIL VASK

Sortering af vasketøjet

1. Sortér vasketøjet efter...

- **Stoftype / vaskesymbol** Bomuld, blandede fibre, strygefrit/syntetisk, uld, ting til håndvask.
- **Farve** Adskil hvidt og kulørt tøj. Vask nyt, kulørt tøj separat.
- **Størrelse** Vask tøj med forskellig størrelse sammen, så det fordeles bedre i tromlen og giver bedre vaskeresultat.
- **Tøjets art** Vask sarte stoffer separat: anvend et specialprogram til ren ny uld , gardiner og andre sarte ting. Fjern altid gardinkroge, eller vask gardinerne med krogene i en vaskepose af bomuld. Anvend det specielle program til tøj, der skal håndvaskes. Vask strømper, bæltter og andre småting eller ting med hæfter (f.eks. bh'er) i særlige bomuldsvaskeposer eller i pudebetræk med lynlås.


2. Tøm lommerne

Mønter, sikkerhedsnåle og lignende kan ødelægge vasketøjet og/eller tromle og kar.

3. Lukkemekanismer

Luk lynlåse, knap knapper og hægt hæfter. Bind bæltter og bændler sammen.

Pletfjerning

- Pletter af blod, mælk, æg og andre organiske stoffer fjernes normalt under programmets enzymfase.
- Til pletter fra rødvin, kaffe, te, græs, frugt og lignende tilsættes et pletfjerningsmiddel i vaskemiddelskuffens rum til hovedvask  of the detergent dispenser.
- Særligt vanskelige pletter bør forbehandles før vask.

Farvning og blegning

- Brug kun farver og pletfjerningsmidler, der er egnede til vaskemaskiner.
- Følg producentens anvisninger.
- Efter endt farvning kan vaskemaskinens plast- og gummikomponenter være misfarvede.

Fyldning af maskinen

1. Åbn låget ved at trække det opad.
2. Åbn tromlen
 - ved at trykke på lågesikringen til tromlen (billede **10,11**); modellerne i billede **10** har en fast sikring til tromlelågen, der ikke bliver presset ind, hvis De trykker på den.
 - ved at holde fast på baglågen til tromlen, ved at trykke dørsikringen tilbage, i pilens retning, ved at presse forreste låge ind imod tromlens midte, indtil låsemekanismen frigøres (billede **12**).
3. Anbring vasketøjet i tromlen stykke for stykke. Over-skrid ikke den maksimale fyldning for programmet, der er angivet på den separate programoversigt.
 - Overfyldning forringer vaskeresultatet og kan give krøllet tøj.
 - Sørg for, at vasketøjet ikke hænger ud over tromlen. Hvis dette er tilfældet, skal vasketøjet skubbes ned i tromlen, så der er plads nok til, at tromleklapperne kan lukkes korrekt.
 - Du må ikke bruge tromleklapperne til at skubbe vasketøjet ned i tromlen.
4. For igen at lukke tromlen, så skal De igen holde i midten på begge dele af tromlens låger i midten (billede **13**), baglågen gennem forlågen. **VIGTIGT:** Sørg for, at tromleklapperne er lukket korrekt - afhængigt af modellen.
 - Alle metalkrogene skal være hægtet korrekt ind i den bagerste tromleklap - se billede **14**.
 - Alle metalkrogene skal være hægtet korrekt ind i den bagerste tromleklap, og knappen skal overlappes den bagerste tromleklaps kant - se billede **15**.
 - Sikringen på forlågen skal stikke lidt op over kanten på baglågen – se billede **16**.

Kontrollér, at der ikke sidder vasketøj i klemme mellem tromleklapperne eller mellem tromleklapperne og tromlen

VASKE- OG TILSÆTNINGSMIDLER

⚠ **Opbevar vaske- og tilsætningsmidler på et tørt og sikkert sted uden for børns rækkevidde.**

⚠ **Anvend aldrig opløsningsmidler (såsom terpentint, rensbenzin). Vask aldrig stoffer, der er behandlet med opløsningsmidler eller brændbare væsker.**

Anvend kun vaske- og tilsætningsmidler, der er beregnet til husholdningsvaskemaskiner. Overhold anbefalingerne på vasketøjets mærker.

Valget af vaskemiddel afhænger af:

- Stofftype.
- Farven.
- Vasketemperaturen.
- Hvor snavset tøj er og typen af snavs.

Tøjvask typen	Vaskemiddel typen
Hvid kogevaske (koldt vand - 95 °C):	højeffektivt vaskemiddel med blegemiddel
Hvid finvask (koldt vand - 40 °C):	finvaskemidler med blegemiddel eller optisk hvidt
Lyse/pastelfarver (koldt vand - 60 °C):	vaskemidler med blegemiddel eller optisk hvidt
Kulørte farver (koldt vand - 60 °C):	vaskemidler til kulørt vask uden blegemiddel/optisk hvidt
Sort/hvide farver (koldt vand - 60 °C):	specielle vaskemidler til sort/hvidt tøj

Til tøj, der kræver speciell- eller skånevask (f.eks. uld eller mikrofibre) anbefaler vi at anvende specielle vaske- og iblødsætningsmidler og avivage, tilgængelige på markedet.

Andet finder De på internetsiden www.cleanright.eu.

Brug ikke flydende vaskemiddel til hovedvask sammen med "Forvask".

Flydende vaskemiddel skal De ikke bruge ved valg af funktionen Forsinket start i cyklus/Slut på cyklus (afhængig af modellen).

Dosering

Følg doseringsvejledningen på vaskemiddelpakningen. Doseringen afhænger af:

- Hvor snavset tøj er og typen af snavs
- Vaskens størrelse
 - ved fyldt maskine: Følg vaskemiddelproducentens anvisninger.
 - halvfylt: 3/4 normal dosering.
 - mindste mængde (ca. 1 kg): 1/2 normal dosering
- Hvis der på pakningen til vaskemiddel ikke er anført mængden af vasketøj, anbefaler fabrikanterne almindeligvis 4,5 kg vasketøj, når der bruges koncentreret vaskemiddel og 2,5 kg vasketøj når der bruges et moderat vaskemiddel.
- Vandets hårdhed i området (spørg på kommunens tekniske forvaltning). Blødt vand kræver mindre vaskemiddel end hårdt vand.

Bemærk:

For meget vaskemiddel kan resultere i forøget skumdannelse, hvilket vil forringe vaskeresultatet. Hvis vaskemaskinen registrerer for meget skum, vil den muligvis forhindre centrifugering eller at vaskeprocessen forlænges og vandforbruget øges (se bemærkninger om for stor mængde skum i kapitlet "Fejlfindingsoversigt"). For lidt vaskemiddel kan medføre gråt vasketøj og kalkaflejringer på tromle, slanger og varmelegeme.

Dosering af vaske- og tilsætningsmidler (billede 17)

I Forvaskammer

- Vaskemiddel til forvasken (kun hvis man har aktiveret "forvask")

II Hovedvaskammer

- Vaskemiddel til hovedvasken (skal tilføres ved alle vaskeprogrammer)
- Tilsætning til pletfjerning (valgfrit)
- Blødgøringsmiddel (valgfrit; anbefales til vand med hårdhedsgrad på klasse 4 eller derover)

☼ Blødgøringsmiddelkammer

- Skyllmiddel (valgfrit)
- Stivelse opløst i vand (valgfrit)

Det markerede "MAX"-niveau må ikke overskrides, når man påfylder vaskemiddel, tilsætninger eller skyllemiddel.

Yderligere oplysninger ang. brugen af vaskemiddel eller skyllemiddel til programmerne findes på det separate programkort.

Brug af blegemiddel

- Vask vasketøjet ved det ønskede program (Bomuld, Syntetiske stoffer), og tilsæt en passende mængde blegemiddel til skyllemiddelskuffen (luk låget omhyggeligt).
- Straks efter programslut startes programmet "Skyl og centrifugering" for at fjerne eventuel resterende lugt af klor. Efter ønske kan der tilsættes skyllemiddel.
- Der må aldrig tilsættes både blegemiddel og skyllemiddel i rummet til skyllemiddel på samme tid.

Brug af stivelse i pulverform

Ved anvendelse af stivelse i pulverform skal du gå frem på følgende måde:

- Vask vasketøjet med det ønskede vaskeprogram.
- Bland derefter stivelsen i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Hæld stivelsesopløsningen (maksimum 100 ml) i skyllemiddelrummet i skuffen.
- Luk låget, og start programmet "Skyld og centrifugering".

RENGØRING AF FILTER/UDTØMNING AF RESTVAND

Vaskemaskinen er udstyret med en selvrensende pumpe. Filteret tilbageholder genstande som knapper, mønter, sikkerhedsnåle osv., der har ligget i vasketøjet.

Det anbefales at kontrollere og rense filteret regelmæssigt, dog mindst to eller tre gange om året.

Specielt:

- Hvis maskinen ikke pumper tilfredsstillende ud, eller hvis en centrifugering ikke gennemføres.
- Hvis kontrollampen for "Rengør pumpe" lyser.
VIGTIGT: før vandet tømmes ud, skal du sikre dig, at det er kølet tilstrækkeligt af.

Resterende vand skal udtømmes, før maskinen transporteres.

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Anvend en mønt til at åbne filterdæksle (billede 18).
3. Stil en skål under filteret.

4. Drej filtret langsomt mod uret, indtil noget vand begynder at løbe ud. Det skal ikke tages ud endnu.
5. Vent, til alt vandet er løbet ud.
6. Drej filteret helt rundt, og træk det ud (billede 19).
7. Rengør filteret og filterrummet.
8. Kontrollér, at pumpens vingehjul (i huset bagved filteret) kan dreje frit rundt.
9. **Sæt filtret ind igen, og skru det helt fast i retning med uret. Sørg for, at filtret er skruet rigtigt på og er kommet helt ind.**
10. Hæld ca. 1 liter vand i maskinen gennem tromlen, og kontrollér, at der ikke trænger vand ud fra filteret.
11. Luk filterdækslet
12. Sæt stikket i stikkontakten.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Tag altid stikket ud af vaskemaskinen, før du laver nogen form for vedligeholdelse.

Vaskemiddelskuffe

Rengør vaskemiddelskuffen regelmæssigt, mindst tre-fire gange årligt, for at forhindre ansamling af vaskemiddel:

1. Tryk på knappen for at frigøre vaskemiddelbeholderen, og tag den af (billede 20). Der kan være lidt vand tilbage i beholderen, derfor skal den bæres i opret stilling.
2. Vask automaten under rindende vand. Man kan også fjerne aftappelåget på bagsiden af beholderen ved rengøring (billede 21).
3. Sæt aftappelåget på beholderen igen (hvis det var taget af).
4. Sæt beholderen i igen ved at sætte beholderens bundholdere ind i de tilhørende åbninger i låget, og skub derefter beholderen mod låget, indtil den låser sig på plads.
Bemærk: sørg for, at skuffen er sat korrekt på plads..

Filter i vandtilførselsslagen

Kontrollér, og rengør filteret regelmæssigt (mindst to eller tre gange om året).

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Luk for vandhanen.
3. Skru slangen af vandhanen.
4. Rengør omhyggeligt filteret for enden af slangen med for eksempel en tandbørste uden at skille det ad.
Bemærk: slangen må ikke sænkes ned i vand.
5. Skru flexslangen manuelt på vandhanen. Anvend aldrig en tang (risiko for at klemme samlingen).
6. **Åbn for vandhanen, og kontrollér, at samlingerne er vandtætte.**
7. Sæt atter stikket i stikkontakten.

Tilførselsslagen

(billede 22, 23 eller 24, afhængig af modellen)

Kontrollér regelmæssigt, at der ikke er knæk på slangent, og at der ikke er revner. Hvis der på tilførselsslagen er en skade, erstat den med den

samme type, som De får i servicebutikken eller i en specialforretning.

Hvis tilførselsslagen er identisk med typen på slangen på billede 22 og vaskemaskinen ikke lukker vand ind, så kontrollér vinduet til sikkerhedsventilen (A). Hvis det er rødt, betyder det, at sikkerhedsfunktionen i slangen til lukning af vandet er blevet aktiveret, og slangen skal udskiftes med en ny, som De kan få i servicebutikken eller i en specialforretning. Når tilførselsslagen skal skrues af, vist på billede 22, skal De trykke på udløsningsgrebet (B) i retning nedad (hvis det er til rådighed).

Hvis Deres tilførselsslange har et gennemsigtigt overfladelag (billede 23), skal De regelmæssigt kontrollere farven på det. Hvis farven på den gennemsigtige overflade er blevet mørk, er det et tegn på, at der er en revne i slangen, og slangen bør udskiftes. Ring til servicecentret eller en fagmand, så man kan udskifte slangen for Dem.

Kabinet og betjeningspanel

- Rengør med en blød, fugtig klud.
- Hvis det er nødvendigt, skal De bruge sæbevand eller et mildt neutralt rengøringsmiddel (brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, slibemidler eller universelle rensmidler - de kan beskadige overfladen).

Det indvendige af maskinen

- Efter hver vask skal låget efterlades åbent i nogen tid for at give maskinen mulighed for at tørre indvendigt.
- Hvis du kun sjældent vasker ved 95°C, anbefales det med mellemrum at køre et 95°C program uden tøj men med en lille smule vaskemiddel for at holde maskinen ren.

Lågets pakning

- Efterse tætningslistens tilstand med jævne mellemrum, og rengør den med en fugtig klud.

Vandtilførselsslange

- Kontrollér jævnligt tilførselsslansens tilstand. Udsift den om nødvendigt.

Filter

- Efterse, og rengør filteret jævnligt, mindst 3 til 4 gange årligt (se "Rengøring af filter/ udtømning af restvand").

Anvend ikke brændbare væsker til rengøring af maskinen.

Sådan får du fat i en genstand, der er faldet ned mellem tromlen og karret

Hvis en genstand ved et uheld falder ned mellem tromlen og beholderen, kan du få fat i den igen, takket være et af de aftagelige tromleblade:

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Tag vasketøjet ud af tromlen.
3. Luk tromleklapperne, og drej tromlen en halv omgang (billede 25).
4. Uved hjælp af en skruetrækker presses der ned på plastenden samtidig med, at bladet skydes fra venstre mod højre (billede 26, 27).
5. Bladet falder ind i tromlen.
6. Åbn tromlen: genstanden kan nu fjernes gennem hullet i tromlen.
7. Monter bladet igen fra tromlens inderside: Placer plastappen over hullet i tromlens højre side (billede 28).
8. Skub derefter plastbladet fra højre mod venstre, indtil det falder plads.
9. Luk igen tromleklapperne, drej tromlen en halv omgang, og kontrollér, at bladet sidder rigtigt på alle dets ankerpunkter.
10. Sæt atter stikket i stikkontakten.

OVERSKYDENE FUGT I VASKETØJET EFTER CENTRIFUGERING

Målet på fugt i vasketøjet efter centrifugeringen afhænger især af tekstiltypen, det valgte program og hastigheden i centrifugeringen.

Det mindste mål af fugtighed kan opnås ved at vælge vaskeprogram iflg. energikiltet ved maksimal hastighed i centrifugeringen. Dette program er anført på en særlig programtavle, som „Program, som energiskiltet henfører sig til“. Nedenfor er anført en oversigt af den overskydende fugtighed (i %) der hænger sammen med forskellige klasser for effektiviteten i centrifugeringen:

Klasse for effektivitet i centrifugeringen	Overskudsmålet for fugtighed i %
A (= den mest effektive)	mindre end 45
B	45 eller mere, men mindre end 54
C	54 eller mere, men mindre end 63
D	63 eller mere, men mindre end 72
E	72 eller mere, men mindre end 81

TRANSPORT OG HÅNDTERING (billede 29)

1. Tag stikket ud af stikkontakten.
2. Luk for vandhanen.
3. Afmonter tilførsels- og afløbsslangerne.
4. Tøm alt vand ud af slangerne og maskinen (se "Rengøring af filter/ udtømning af restvand"). Vent, indtil vandet er afkølet for at undgå ulykker.
5. Træk håndtaget nederst på maskinens forside (ekstraudstyr på nogle modeller) en lille smule

ud med hånden, så det bliver lettere at flytte maskinen. Træk det derefter ud til stoppet med foden. Når maskinen er flyttet, skubbes håndtaget til dets oprindelige, faste stilling.

6. Sæt transportbeslaget på.
7. Transporter vaskemaskinen opretstående.
VIGTIGT: anvend ikke maskinen, når håndtaget er trukket ud.

SERVICE

Før Service kontaktes:

1. Undersøg, om det er muligt selv at rette fejlen (se "Fejlfindingsoversigt").
2. Start programmet igen for at se, om fejlen er afhjulpet.
3. Hvis fejlen varer ved, kontaktes Service.

Communiquez:

- Fejltypen.
- Modellen.
- Servicenummeret (nummeret efter ordet SERVICE). **SERVICE** 0000 000 00000



Servicemærkatet sidder på indersiden af filterdækslet eller på maskinens bagside.


- Fulde navn og adresse.
- Telefonnummer. Du bør fortrinsvis henvende dig til serviceafdelingen hos den forhandler, der leverede vaskemaskinen.

Producent:





Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

FEJLFINDINGSOVERSIGT

Denne vaskemaskine er forsynet med automatiske sikkerhedsfunktioner, der registrerer og diagnosticerer fejl på et tidligt tidspunkt og giver mulighed for at reagere derefter. Disse fejl er ofte så ubetydelige, at de kan afhjælpes på nogle få minutter.

Problem	Årsag - Afhjælpning - Råd
Maskinen vil ikke starte, ingen kontrollamper lyser	<ul style="list-style-type: none"> Stikket er ikke sat korrekt i stikkontakten. Stikkontakten eller sikringen fungerer ikke korrekt (prøv efter med en bordlampe eller tilsvarende anordning). Vaskemaskinen slukkes automatisk inden program-start og efter program-afslutning for at spare på energien. For at tænde for vaskemaskinen skal man først dreje programvælgeren til "Off/O" og derefter tilbage til det ønskede program.
Maskinen starter ikke, selvom der er trykket på "Start(Pause)"	<ul style="list-style-type: none"> Låget er ikke lukket korrekt. Funktionen "Børnesikring"  er aktiveret (afhængigt af model). For at frigøre knapperne igen skal du trykke samtidig på knapperne for temperatur og centrifugeringshastighed og holde dem nede i mindst 3 sekunder. Nøglesymbolet på displayet forsvinder, og programmer kan startes.
Maskinen standser midt i programmet, og kontrollampen for "Start(Pause)" blinker	<ul style="list-style-type: none"> Funktionen "Skyllestop" aktiveres (afhængigt af model) - annullér "Skyllestop" ved at trykke på "Start(Pause)" eller ved at vælge og starte programmet "Udtømning". Programmet er blevet ændret - vælg det ønskede program igen, og tryk på "Start(Pause)". Programmet er blevet afbrudt, og låget er blevet åbnet - luk låget, og genstart programmet ved at trykke på "Start(Pause)". Vaskemaskinens sikkerhedssystem er blevet aktiveret (se "Beskrivelse af kontrollamper, der tilkendegiver en fejl"). Der er ikke blevet åbnet for vandhanen, eller vandtilførselsslangen er bøjet (kontrollampen for "Vandhane lukket" tænder).
Rester af vaskemiddel/tilsætningsmidler i vaskemiddelskuffen efter endt vask	<ul style="list-style-type: none"> Vaskemiddelskuffen sidder ikke korrekt, eller den er blokeret (se "Rengøring og vedligeholdelse"). Filteret i vandtilførselsslangen er tilstoppet (se "Rengøring og vedligeholdelse").
Vaskemaskinen ryster under centrifugering	<ul style="list-style-type: none"> Vaskemaskinen er ikke i vater, fødderne er ikke justeret korrekt (se "Opstilling"). Transportbeslaget er ikke blevet fjernet. Inden vaskemaskinen tages i brug, skal transportbeslaget fjernes.
Efter endt vask er tøjet ikke centrifugeret ordentligt	<ul style="list-style-type: none"> Ubalance under centrifugering har afbrudt centrifugeringscyklen, for at beskytte vaskemaskinen imod at blive beskadiget (se „Ubalance under centrifugering“). Kraftig skumdannelse forhindrede centrifugering. Vælg og start programmet "Skyl og centrifugering". Undgå at dosere for meget vaskemiddel (se "Vaske- og tilsætningsmidler"). Knappen "Centrifugeringshastighed" er sat til lav hastighed.
"Ubalance under centrifugering" Kontrollampen "Centrifugering/Upumpning" af vand på programpanelet blinker, eller der på displayet blinker hastighed/omdrejninger i centrifugeringen, eller kontrollampen for hastighed i centrifugeringen blinker efter afslutning af programmet (afhængigt af modellen). Tøjet er stadig vådt.	<p>Ubalance i påfyldningsmængden i vaskemaskinen under centrifugeringen har afbrudt centrifugeringscyklen for at beskytte vaskemaskinen mod at blive beskadiget. Af denne grund er vasketøjet stadig vådt. Grunden til ubalance kan være: En for lille mængde vasketøj (kun få forholdsvis store stykker eller sugende stykker vasketøj, f.eks. håndklæder) eller store/tunge stykker vasketøj.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vask såvidt muligt ikke små mængder vasketøj. Ved vask af store eller tunge stykker vasketøj anbefaler vi også at ilægge stykker i andre størrelser. <p>Hvis De vil centrifugere vådt vasketøj, skal De vedlægge vasketøj af forskellig størrelse og vælg og start programmet „Skyl og Centrifugering“.</p>
Programtiden er betydelig længere eller kortere end anført i programskemaet eller på displayet (hvis det forefindes)	<p>Det er en normal egenskab ved vaskemaskinen at kunne tilpasse sig faktorer, der kan have indflydelse på længden af programmet, f.eks. en for stor mængde skum, ubalance i indholdet pga. tunge klædningsstykker, en for lang opvarmning pga. lav temperatur i det tilførte vand, osv. Herudover korrigerer vaskemaskinens sensorsystem længden af vaskeprocessen i forhold til mængden af vasketøj.</p> <p>På grundlag af disse faktorer udregnes der iløbet af programmet, hvorlængde det skal varer, og hvis det er nødvendigt aktualiseres det; på displayet (hvis det forefindes) vises der animation i korrektionsfasen. Til små mængder vasketøj kan der være en tidsangivelse på programskemaet forkortet helt ned til 50%.</p>

Beskrivelse af kontrollampe, der tilkendegiver en fejl

Blinker kontrol-lampe, der tilkendegiver en fejl	Angivelse på displayet (hvis det findes)	Beskrivelse - Årsager - Afhjælpning
<p>“Service”</p> 	<p>“bdd” (hvis vaskemaskinen ikke har et display: Alle kontrollamperne for programforløbet tænder)</p>	<p>Vaskemaskinen stopper midt i programmet. “Tromlekapper åbne” (tromlekapperne er ikke lukket korrekt). Tryk på “Nulstil”-knappen i mindst 3 sekunder, og vent til “Dør åben”  tænder. Åbn låget, og luk tromlekla- pperne, vælg og start derefter det ønskede program igen. Hvis fejlen opstår igen, kontaktes Service.</p>
	<p>fra “F02” til “F35” (undtagen “F09”)</p>	<p>“Fejl i et elektrisk modul” Vælg og start programmet “Udtømning”, eller tryk på knappen “Nulstil” i mindst 3 sekunder.</p>
	<p>“F09”</p>	<p>“Vandstanden er for høj” (efter programm annullering eller forkert funktion). Sluk for maskinen, og tænd for den igen. Vælg programmet “Udtømning”, og start inden for 15 sek.</p>
	<p>“FA”</p>	<p>“Aqua-stop-fejl” Sluk for maskinen, tag stikket ud af stikkontakten, og luk for vandhanen. Vip forsigtigt maskinen forover for at lade det opsamlede vand løbe ud fra bunden. Derefter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sæt stikket i stikkontakten. • Luk op for vandhanen (hvis vandet straks strømmer ind i vaskemaskinen igen, uden at denne er startet, er der en fejl. Luk for vandhanen, og kontakt Service). • Vælg og start derefter det ønskede program igen.
	<p>“Fod”</p>	<p>“Overdreven skumdannelse” Overdreven skumdannelse afbrød vaskeprogrammet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vælg og start programmet “Skyl og centrifugering”. • Derefter vælges og startes det ønskede program igen. Brug mindre vaskemiddel. <p>Hvis fejlen opstår igen, skal stikket tages ud af stikkontakten og Service kontaktes</p>
<p>“Vandhane lukket”</p> 	<p>Der løber intet eller for lidt vand til vaskemaskinen. Kontrollampen for “Start(Pause)” blinker. Undersøg om:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vandhanen er helt åben, og om vandtrykket er tilstrækkeligt. • Der er knæk på vandslangen. • Filteret i vandtilførselsslangen er tilstoppet (se “Rengøring og vedligeholdelse”). • Vandslangen er frosset til. • Skueglasset på sikkerhedsventilen på vandtilførselsslangen er rødt (hvis maskinen har en vandtilførselsslange som vist på billede 22 - se forrige afsnit “Rengøring og vedligeholdelse”). Udskift slangen med en ny slange af samme type. Den kan fås hos Service eller en specialforhandler. <p>Når problemet er løst, genstartes programmet med tryk på “Start(Pause)”. Hvis fejlen opstår igen, kontaktes Service.</p>	
<p>“Rengør pumpe”</p> 	<p>Vaskemaskinen tømmer ikke vand ud. Vaskemaskinen standser på det respektive programtrin. Tag stikket ud, og undersøg, om:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der er knæk på afløbsslangen. • Pumpen eller filteret er tilstoppet (se afsnit “Rengøring af filter/ udtømning af rest-vand”. Før vandet tømmes ud, skal du sikre dig, at det er kølet tilstrækkeligt af.). • Afløbsslangen er frosset. <p>Når problemet er afhjulpnet, skal du vælge og starte programmet “Udtømning” eller trykke på “Reset”- knappen i mindst 3 sekunder. Vælg atter det ønskede program. Hvis fejlen opstår igen, kontaktes Service.</p>	

Hvis vaskemaskinen ikke har et display, skal du kontrollere, hvilken af de tidligere beskrevne situationer, der kan være årsag til fejlen og følge den tilhørende vejledning.

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä pesukone on tarkoitettu ainoastaan kotitalouksissa yleisen pyykkimäärän pesuun ja linkoukseen.

- Käytä pesukonetta tämän käyttöohjeen ja ohjelmataulukon ohjeiden mukaisesti.

- Pidä käyttöohje ja ohjelmataulukko tallessa. Jos luovutat pesukoneen toiselle, anna hänelle myös käyttöohjeet ja ohjelmataulukko.


VAROTOIMIA JA YLEISIÄ SUOSITUKSIA

1. Turvallisuusohjeet


- Pesukone soveltuu ainoastaan sisäkäyttöön.
- Älä säilytä tulenarkoja nesteitä koneen läheisyydessä.
- Älä sijoita pesukoneen kannen päälle sähkölaitteita.
- Valvo lapsia, jotta he eivät pääse leikkimään koneella.
- Alle 3-vuotiaat lapset olisi pidettävä poissa pesukoneen lähetyviltä elleivät he ole jatkuvan valvonnan alaisena.
- Pesukonetta voidaan käyttää vähintään 8-vuotiaiden lasten toimesta, sekä henkilöiden, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa pesukoneen käytöstä huolehtimalla, että heidän käyttöönsä valvotaan ja opastetaan laitteen turvallisessa käytössä sekä he ymmärtävät laitteen käytöstä mahdollisesti aiheutuvat vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä pesukoneella. Pesukoneen kunnossapito- ja huoltotoimenpiteitä ei saa suorittaa lasten toimesta ilman valvontaa.
- Älä yritä avata kantta väkisin.
- Virtajohdon voi tarvittaessa vaihtaa uuteen samanlaiseen, joita on saatavilla valtuutetusta huoltopalvelusta. Virtajohdon saa vaihtaa vain asiantunteva sähköasentaja.

- Sammuta virta laitteesta ja irrota sähköjohto pistorasiasta ennen puhdistusta tai huoltoa.

2. Pakkaus

- Pakkausmateriaalit ovat sataprosenttisesti kierrätyskelpoisia ja niihin on merkitty kierrätyskelpoisuutta ilmaiseva symboli . Hävitä pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti.

3. Vanhan pesukoneen hävittäminen

- Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin 2002/96/EY (WEEE) mukaisesti. Varmistamalla, että poistat tuotteen käytöstä asianmukaisesti, voit auttaa estämään ympäristöjä terveyshaittoja, jotka saattavat aiheutua tuotteen vääränlaisesta käsittelystä.
- Symboli  tuotteessa tai sen asiakirjoissa tarkoittaa, ettei laitetta saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se on toimitettava asianmukaiseen keräys keskukseseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten. Hävitä laite paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä saa kaupungin- tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätehuoltoilikkeestä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.
- Pesukone on valmistettu kierrätyskelpoisista materiaaleista. Hävitä pesukone paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Ennen kuin poistat laitteen käytöstä, tyhjennä mahdolliset pesuaineen jäämät ja leikkaa virtajohto irti, jotta laite ei enää ole käyttökelpoinen.

4. Yleisiä suosituksia

- Irrota sähköjohto pistorasiasta, kun kone ei ole käytössä. Sulje vesihana.

5. EU-yhdenmukaisuusilmoitus

- Tämän pesukoneen suunnittelussa, valmistuksessa ja markkinoinnissa noudatetaan seuraavien EU-direktiivien turvavaatimuksia: 2006/95 EY Pienjännitedirektiivi 2004/108/EY Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi

Tuottaja ei ole vastuussa minkäänlaisesta pyykin vaurioittumisesta, joka on aiheutettu pyykin tai vaatteiden pesulapuissa olevien pesuohjeiden väärällä noudattamisella tai noudattamatta jättämisellä.

ENNEN PESUKONEEN KÄYTTÖÄ

1. Pura laite pakkauksestaan ja tarkista se

- Leikkaa kutistekalvopakkaus auki ja poista se.
 - Poista yläosan suojus ja kulmasuojat.
 - Poista alaosan suojus kallistamalla laite yhden takakulman varaan. Varmista, että alaosan suojuksen muoviosa (mallikohtainen) jää pakkaukseen eikä koneen pohjaan.** Se on tärkeää, koska muuten muoviosa saattaa vahingoittaa konetta käytön aikana.
 - Avaa kansi painamalla sitä kevyesti alaspäin nostaen samalla kahvasta. Poista polystyreenipehmuste (mallikohtainen).
 - Poista sininen suojakelmu käyttöpaneelin päältä (mallikohtainen).
- Kun olet purkanut koneen pakkauksestaan, tarkista että se ei ole vaurioitunut. Jos et ole varma asiasta, älä käytä konetta. Ota yhteys huoltoon tai jälleenmyyjään.
 - Pidä pakkauksmateriaalit (muovipussit, polystyreenipalat jne.) poissa lasten ulottuvilta; ne voivat aiheuttaa vaaratilanteita.
 - Jos kone on ollut kylmässä ennen sen toimittamista, pidä se huoneenlämmössä muutaman tunnin ajan ennen kuin alat käyttää sitä.

2. Poista kuljetustuki

- Pesukoneeseen on kuljetuksen ajaksi kiinnitetty ruuvit ja tuki, jotka estävät sen vaurioitumisen kuljetuksen aikana. **Kuljetustuki on poistettava ennen pesukoneen käyttöönnottoa** (katso "Asennus"/"Kuljetustuen poistaminen").

3. Asenna pesukone

- Sijoita pesukone vakaalle ja tasaiselle lattialle.
- Tasapainota ja suorista kone säädettävien jalkojen avulla** (katso "Asennus"/"Säädä jalat").
- Jos laitteen alla on puinen tai ns. kelluva lattia (esimerkiksi tietyntyyppiset parketti- ja laminaattilattiat), sijoita laite lattiaan kiinni ruuvatulle vanerilevyille, jonka koko on vähintään 40 x 60 cm ja paksuus vähintään 3 cm.
- Varmista, että pesukoneen alaosan ilmankiertoaukot (mallikohtaiset) eivät ole maton tai muun materiaalin peitossa.


4. Vesijohtoliitäntä

- Kiinnitä vedenottoletku paikallisen vesilaitoksen ohjeiden mukaisesti (katso "Asennus"/"Vedenottoletkun kiinnittäminen").
- Vesijohtoliitäntä: Vain kylmä vesi
- Vesihana: 3/4"-kierteinen letkuliitos
- Paine: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Käytä koneen vedenottoletkiä aina uutta letkua. Älä käytä vanhaa letkua, vaan heitä se pois.

5. Poistoletku

- Liitä tyhjennysletku tiukasti poistoputkeen tai muuhun vedenpoistoliitäntään (katso "Asennus"/"Poistoletkun liittäminen").
- Jos pesukone on liitetty kiinteään viemäriliitäntään, varmista, että liitäntässä on venttiili, joka estää takaisinimun.

6. Sähköliitäntä

- Sähköliitännät saa tehdä vain asiantunteva sähköasentaja käyttöohjeita ja paikallisia turvamääräyksiä noudattaen.
- Tekniset tiedot (jännite, teho ja sulakkeet) on merkitty pesukoneen taakse kiinnitettyyn arvokilpeeseen.
- Älä käytä jatkojohtoja tai jakorasioita.
- Asennuksen jälkeen sähköverkon pistokkeen tai kaksinapaisen verkkokytkimen on aina oltava saavutettavissa.
- Jos pesukone on vahingoittunut kuljetuksessa, älä käytä sitä. Ilmoita asiasta huoltopalveluun.
- Virtajohdon saa vaihtaa vain huoltopalvelu.
- Pesukoneen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan voimassa olevien määräysten mukaisesti. Erityisesti, jos kone asennetaan kylpyhuoneeseen tai tilaan, jossa on suihku, se on suojattava vähintään 30 mA:njäännösvirtasuojauksella. Pesukoneen maadoitus on lakisääteinen. Valmistaja ei vastaa mahdollisista henkilöille, eläimille tai esineille aiheutuneista vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti johtuvat näiden käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.
- Jos käytössä on vikavirtakatkaisin, käytä vain mallia, jossa on merkintä .

Arvioitu mitat:

Leveys:	400 mm
Korkeus:	900 mm
Syvyys:	600 mm

PESUKONEEN KUVAUS (kuva 1)

- Kansi
- Pesualenokerikko
- Rumpu
- Pumppu sihdin takana
- Huoltopalvelun tarra (sihdin kannen takana)

ASENNUS

Kuljetustuen poistaminen

Pesukoneeseen on kuljetuksen ajaksi kiinnitetty tuki, joka estää laitteen vaurioitumisen kuljetuksen yhteydessä.

TÄRKEÄÄ: ennen pesukoneen käyttöönottoa on laitteen taakse sijoitettu kuljetustuki EHDOTTOMASTI poistettava.

- Ruuvaa auki kaksi ruuvia "A" ja neljä ruuvia "B" litteällä ruuvitaltalla tai kuusiohylysyavaimella nro 8 (kuva 2).
- Poista kuljetustuki (kuva 3).
- Kiinnitä neljä ulompaa ruuvia "B" takaisin paikalleen ja kiristä ne (kuva 2).
- Paina kaksi toimitettua peitekantha "C" pesukoneen aukkoihin "D" (kuva 4).

Huomaa: muista kiinnittää ja kiristää neljä ulompaa ruuvia.

Säädä jalat (kuva 5, 6)

Asenna pesukone tasaiselle alustalle, lähelle sähkö-, vesi- ja viemäriliitäntöjä.

Jos lattia ei ole tasainen, säädä koneen jalvoja (älä laita jalkojen alle puisia kiloja, pahvia tms.).

- Kierrä pesukoneen jalat irti kääntämällä niitä käsin 2–3 kierrosta myötäpäivään ja löysäämällä sitten lukkomutteri jakoavaimella.
- Säädä jalkojen korkeus kiertämällä niitä käsin.
- Kiristä lukkomutteri takaisin kääntämällä sitä vastapäivään kohti pyykinpesukoneen pohjaa..

Varmista, että jalat ovat tukevasti lattialla ja että kone on täysin tasapainossa (tarkista vesivaa'an avulla).

Pesukone voidaan asentaa alueelle, jonka leveys on 40 cm ja syvyys 63 cm.

Huomaa: jos asennat koneen paksun maton päälle, säädä jalvoja siten, että laitteen alle jää riittävästi tilaa ilmankiertoa varten.

Vedenottoletkun kiinnittäminen (kuva 7)

- Ruuvaa varovasti veden sisääntuloletku pesukoneen takaseinässä olevaan venttiiliin ("A"); ruuvaa letkun toinen pää sisääntuloventtiiliin käsin.
- Tarkista, että letku ei ole taittuneena.
- Tarkista vesihanan ja pesukoneen liitinten tiiviys avaamalla vesihana täysin auki.
- Jos letku on liian lyhyt, vaihda se sopivan pituiseen paineputkeen (EN 61770 - hyväksyty, lujuus vähintään 1000 kPa).

- Siirtovipu (mallikohtainen). Pesukoneen siirtäminen: vedä vipua vähän ulospäin kädelläsi ja vedä se sitten ulos jalan avulla esteeseen saakka.
- Säädettävät jalat

- Jos tarvitset pidemmän letkun jossa takaiskuventtiili, ota yhteyttä asiakaspalveluumme tai omaan jälleenmyyjääsi.
- Tarkasta täyttöletkun kunto säännöllisesti ja vaihda se tarpeen vaatiessa.
- Laitte voidaan liittää vesijohtoverkkoon ilman suuntaisventtiiliä.

Sulkuhanajärjestelmä (kuva 8)

(se on mallikohtainen)

- Ruuvaa letku kiinni vesihanaan. Avaa vesihana täysin auki ja tarkista, että liitos ei vuoda.
- Pesukonetta ei saa liittää paineistamattoman vedenlämmittimen sekoitushanaan!
- Älä upota letkun vedenpysäytyslaitetta veteen. Muussa tapauksessa se menettää suoja toimintonsa.
- Jos letku on vahingoittunut, irrota pesukone välittömästi sähköverkosta, sulje hana ja vaihda tilalle uusi letku.
- Jos letku on liian lyhyt, vaihda tilalle 3 metrin pituinen sulkuhanaletku (Water Stop) (saatavissa huoltopalvelusta tai jälleenmyyjältä).

Poistoletkun liittäminen (kuva 9)

Irrota poistoletku vasemmanpuoleisesta kiinnikkeestä, katso kuvan nuolta "A".

Tärkeä huomautus: ÄLÄ löysää poistoletkun oikeanpuoleista liitäntää, katso kuvan nuolta "B". Muussa tapauksessa on olemassa veden vuotamisen ja palovammojen vaara.

Liitä tyhjennysletku tiukasti poistoputkeen tai muuhun vedenpoistolaitteeseen.

Jos letku ei ole tarpeeksi pitkä, jatka sitä samanlaisella letkulla ja varmista liitos kiinniruuvattavalla letkunkiristimellä. Poistoletkun maksimipituus: 2,50 m
Suurin tyhjennyskorkeus: 100 cm
Minimipoistokorkeus: 55 cm


Tärkeä huomautus:

Varmista, että tyhjennysletku ei ole mutkalla ja kiinnitä se niin, ettei se pääse putoamaan koneen toiminnan aikana.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ PESUJAKSOA

On suositeltavaa suorittaa lyhyt pesujakso ilman pyykkiä, näin voit poistaa valmistajan suorittaman koekäytön aikana koneeseen mahdollisesti jääneen veden.


1. Avaa hana.
2. Sulje rummun luukut.

3. Kaada pieni määrä pesuainetta (enintään 1/3 tuottajan suosittelemasta määrästä vähän likaista pyykkiä varten) pääpesun  pesuainelokeroon.
4. Sulje kansi.
5. Valitse ja kytke päälle ”Synteettinen 60°C” - ohjelma (katso erikseen toimitettu ”Ohjelmataulukko”).


PYYKIN VALMISTAMINEN PESUUN

Pyykin lajittelu

1. Huomioi pyykin lajittelussa seuraavat asiat...

- **Kuitutyyppi / hoito-ohjemerkitä**
Puuvilla, sekoitekuidut, itsesiliävät/synteettiset kuidut, villa, käsin pestävät vaatteet.
 - **Väri**
Pese valkoiset ja värilliset vaatteet erillään. Pese uudet värilliset vaatteet erikseen.
 - **Koko**
Erikokoisten vaatteiden peseminen yhdessä parantaa pesutehoa ja pyykkien paino jakautuu tasaisemmin rumpuun.
 - **Kuitujen herkkyyt**
Pese arat kuidut erikseen: käytä erikoisohjelmaa pestessäsi villavaatteita (Pure New Wool) , verhoja ja muita arkoja tekstiilejä. Irrota aina verhojen ripustimet tai pese verhot puuvillapussissa. Pese käsin pestävät pyykit erikoisohjelmalla. Pese sukat, vyöt ja muut pienet vaatekappaleet sekä vaatteet, joissa on hakasia (esim. rintaliivit) erityisessä pesukonepesua varten tarkoitettussa puuvillaisessa pussissa tai vetoketjullisen tyynyliinan sisällä.
2. **Tyhjennä taskut**
Kolikot, hakaneulat tms. saattavat vahingoittaa pyykkiä tai koneen rumpua ja allasta.
 3. **Kiinnittimet**
Sulje vetoketjut, napit ja hakaset, sido irralliset vyöt ja nauhat yhteen.

Tahrojen poisto

- Veri, maito, kananmuna ja muut orgaaniset tahrat irtoavat tavallisesti ohjelman entsyymivaiheessa.
- Punaviini-, kahvi-, tee-, ruoho- ja hedelmätahrojen yms. poistamiseksi laita tahranpoistoaainetta varsinaisen pesun lokeroon .
- Erityisen vaikeat tahrat on parasta käsitellä ennen pesua.

Värjäys ja valkaisu

- Käytä ainoastaan pesukonekäyttöön tarkoitettuja värjäys- ja valkaisuaineita.
- Noudata valmistajan ohjeita.
- Koneen muovi- tai kumiosiin saattaa tulla väri- tai valkaisuaineläiskä.

Pesukoneen täyttö

1. Avaa koneen kansi nostamalla se ylös.
 2. Avaa pesurumpu
 - painamalla pesurummun täyttöaukon luukussa olevaa turvalukkoa (kuva **10,11**); kuva **10** - mallisissa on pesurummun luukun turvalukko kiinteä, eikä se avaudu painamalla.
 - pitämällä pesurummun täyttöaukon takaluukkaa, liu'uttamalla luukun turvalukkoa taaksepäin nuolen suuntaisesti, ja painamalla etuluukkaa sisäänpäin pesurumpuun, kunnes lukitusyhteensä avautuu (kuva **12**).
 3. Työnnä vaatekappaleet rumpuun yksi kerrallaan. Älä ylitä ohjelmataulukossa mainittua pyykin enimmäismäärää.
 - Jos kone täytetään liian täydeksi, pesutulos ei ole hyvä, ja vaatteet rypistyvät.
 - Varmista, että pyykki ei roiku rummun ulkopuolelle. Mikäli näin on, työnnä pyykki alas rumpuun niin että rummun sulkemiseen on riittävästi tilaa.
 - Älä työnnä pyykkiä sisään rummun luukuilla.
 4. Sulkeakseen pesurummun pidä luukun kumpaakin puolta keskeltä täyttöaukon keskellä (kuva **13**), niin että takaluukku on etuluukun päällä.
HUOMIO: varmista, että rummun luukut ovat kunnolla kiinni - mallista riippuen:
 - Kaikkien metallikoukkujen pitää olla kunnolla kiinni taemmassa luukussa - katso kuvaa **14**.
 - Kaikkien metallikoukkujen pitää olla kunnolla kiinni taemmassa luukussa ja painikkeen täytyy tulla taemman luukun reunan yli - katso kuvaa **15**.
 - Etuluukun turvalukon on noustava hieman yli takaluukun reunaa – katso kuvaa **16**.
- Varmista, että pyykki ei ole tarttunut kahden luukun väliin tai luukun ja rummun väliin.

PESUAINEET JA LISÄAINEET

⚠ Säilytä pesuaine ja lisäaineet kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.

⚠ Älä käytä liuotainaineita (esimerkiksi tärpättä tai bensiiniä). Älä pese koneessa liuottimilla tai tulenaroilla nesteillä käsiteltyjä tekstiilejä.

Käytä vain kotitalouspesukoneille tarkoitettuja pesuaineita ja pyykin lisäaineita.

Noudata pestävien tekstiilien hoitomerkitöjä.

Pesuaineen valinnassa tulee huomioida:

- Kuitutyyppi
- Väri
- Pesulämpötila
- Pyykin liikaisuusaste ja -tyyppi

Pesula tyyppi	Pesuainetta tyyppi
Valkopyykki (kylmä–95 °C):	voimakkaat pesuaineet, jotka sisältävät valkaisuainetta
Herkät valkoiset tekstiilit (kylmä–40 °C):	miedot, valkaisuainetta ja/tai optisia kirkasteita sisältävät pesuaineet
Vaaleat/pastellisyväiset tekstiilit (kylmä–60 °C):	valkaisuainetta ja/tai optisia kirkasteita sisältävät pesuaineet
Voimakkaan väriset tekstiilit (kylmä–60 °C):	väripesuaineet, jotka eivät sisällä valkaisuainetta / optisia kirkasteita
Mustat/tummat tekstiilit (kylmä–60 °C)	mustan/tumman pyykin erikoispesuaineet

Erikoiskäsittelyä tarvitseville tekstiileille (esim. villa tai mikrokuidut), suosittelemme käyttämään kaupallisia erikoispesuaineita, lisäaineita tai esikäsitteilyaineita. Katso lisätietoja linkistä www.cleanright.eu.

Älä käytä nestemäistä pesuainetta varsinaisessa pesussa, jos olet valinnut esipesun .

Älä käytä neste pesuainetta valitessasi myöhemmän pesujakson alkamis-/päättymisajan (mallikohtainen).

Annostelu

Noudata pesuainepakkauksen annosteluohjeita.

Huomioi pesuaineen annostelussa:

- tahrojen laatu ja pyykin liikaisuus
- pyykin määrä
 - täysi koneellinen: noudata pesuaineen valmistajan ohjeita;
 - puolitäyttö: käytä 3/4 täydelle koneelle;
 - suositellusta määrästä määrittäytty (noin1kg): käytä 1/2 täydelle koneelle suositellusta määrästä

Mikäli pesuaineen pakkauksessa ei ole annosteluohjeita, joissa mainitaan pyykkikuorman koko, tässä tuottajien yleiset suositukset: 4,5 kg pyykkiä pesuainetiivistettä käytettäessä ja 2,5 kg pyykkiä hienoa pesuainetta käytettäessä.

- veden kovuus alueella (kysy paikalliselta vesilaitokselta). Pehmeä vesi vaatii vähemmän pesuainetta kuin kova vesi.

Huomio:

Jos pesuainetta on liikaa, ylimääräinen vaahto voi heikentää pesutulosta. Pesukoneen tuntoelin saattaa estää linkouksen, jos vaahtoa on liikaa, , tai pesuajan kesto pitenee ja veden kulutus nousee (katso kommentteja liiallisesta vaahtoamisesta kappaleessa ”Vianmääritys”). Jos pesuainetta on liian vähän, pyykki voi jäädä harmaaksi. Lisäksi ajan kuluessa lämmitysjärjestelmään, rumpuun ja letkuihin voi syntyä kalkkikerrostumia.

Pesu- ja lisäaineiden annostelu (kuva 17)

I Esipesulokero

- Pesuaine esipesuvaiheelle (ainoastaan, jos olet aktivoinut toiminnon ”esipesu”)

II Pesulokero

- Pesuaine pääpesuvaiheelle (lisättävä kaikille pesuohjelmille)
- Lisäaine tahrojen poistoon (valinnainen)
- Veden pehmentäjä (valinnainen; suositellaan jos veden kovuusaste on 4 tai suurempi)

☼ Huuhteluaineloker

- Huuhteluaine (valinnainen)
- Tärkki liuotettuna veteen (valinnainen)

Älä ylitä pinnantason ”MAX”-merkkiä lisätessäsi pesuainetta, lisäaineita tai huuhteluainetta. Katso lisätietoja koskien pesuohjelmissä käytettävää pesu- ja huuhteluaineen käyttöä erillisestä pesuohjelmakaaviosta.

Kloorivalkaisuaineen käyttö

- Pese pyykki haluamallasi ohjelmalla (Valko- ja kirjopesu, Tekokuidut) ja lisää sopiva määrä kloorivalkaisuainetta HUUHTELUAINEEN lokeroon (sulje lokero huolellisesti).
- Käynnistä ohjelma Huuhtelu ja linkous heti pesuohjelman päättymisen jälkeen, jotta mahdollinen kloorin haju poistuu. Halutessasi voit lisätä huuhteluainetta.
- Älä koskaan laita lokeriin kloorivalkaisuainetta ja huuhteluainetta samanaikaisesti..

Tärkin käyttö

Jos haluat käyttää tärkkijauhetta, toimi seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Pese pyykki haluamallasi pesuohjelmalla.
- Valmista tärkkiliuos valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Kaada tärkkiliuos (enintään 100 ml) pesuainelokerikon huuhteluainelokeroon.
- Sulje kansi ja käynnistä ohjelma Huuhtelu ja linkous.

NUKKASIHDIN PUHDISTAMINEN/ JÄÄNNÖSVEDEN TYHJENTÄMINEN

Pesukoneessa on itsepuhdistava pumppu. Pyykin mukaan joutuneet esineet, kuten napit, kolikot, hakaneulat tms., jäävät sihtiin.

Tarkista ja puhdista sihti ainakin pari kolme kertaa vuodessa.

Erityisesti:

- Jos vesi ei poistu koneesta kunnolla tai jos linkous ei toimi.
- Jos merkkivalo Puhdista pumppu syttyy.
TÄRKEÄÄ: varmista, että pesuvesi on jäähtynyt ennen sen tyhjentämistä.

Jäännösvesi täytyy tyhjentää myös ennen koneen kuljettamista.

1. Irrota kone sähköverkosta.
2. Avaa sihdin kansi kolikolla (kuva 18).
3. Aseta astia sen alapuolelle.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Irrota aina pesukone ennen huoltotöitä.

Pesuainelokerikko

Puhdista pesuainelokerikko säännöllisesti, ainakin kolme neljä kertaa vuodessa, jotta siihen ei muodostu pesuainekerrostumia:

1. Paina painiketta pesuaineannostelijan vapauttamiseksi ja irrota se paikaltaan (kuva 20). Annostelijaan voi jäädä pieni vesimäärä ja tämän takia sitä tulisi käsitellä pystysuorassa asennossa.
2. Pese lokerikko juoksevassa vedessä. YVoit myös irrottaa annostelijan takana olevan sihtikorkin puhdistamista varten (kuva 21).
3. Aseta sihti korkki takaisin annostelijaan (jos irrotettu).
4. Asenna annostelija takaisin paikalleen sijoittamalla annostelijan pohjakielekkeet kannen vastaaviin aukkoihin, ja painamalla annostelijan kantta vasten kunnes se lukittuu paikalleen.

Huomaa: varmista, että pesuainelokerikko on kunnolla paikallaan.

Vedenottoletkun suodatin

Tarkista ja puhdista säännöllisesti (vähintään kaksi tai kolmekertaa vuodessa).

1. Irrota kone sähköverkosta.
2. Sulje vesihana.
3. Irrota letku vesihanasta.
4. Puhdista varovasti letkun päässä oleva suodatin irrottamatta sitä letkusta esim. hammasharjan avulla.
Huomaa: älä upota letkua veteen.
5. Ruuvaa letku takaisin kiinni hanaan käsin. Älä käytä pihtejä (liitos voi vaurioitua).
6. Avaa hana ja tarkista, että liitokset eivät vuoda.
7. Kiinnitä virtajohto takaisin pistorasiaan.

4. Kierrä suodatinta hitaasti vastapäivään, kunnes vettä alkaa virtaamaan pois; älä irrota sitä vielä tässä vaiheessa.

5. Odota kunnes vesi on valunut pois.

6. Ruuvaa nukkasihti irti ja vedä se ulos (kuva19).

7. Puhdista sihti ja sen kotelo.

8. Varmista, ettei pumpun juoksupyörän (sihdin takana) pyörintä ole estynyt.

9. **Aseta suodatin takaisin paikalleen ja kierrä sitä täysin myötäpäivään. Varmista, että suodatin on kierretty kiinni niin pitkälle kuin mahdollista.**

10. Kaada koneen rumpuun noin litra vettä ja tarkista, että sitä ei vuoda sihdistä.

11. Sulje sihdin kansi.

12. Kiinnitä sähköjohto takaisin pistorasiaan.

Veden sisääntuloletku

(kuvat 22, 23 or 24, - mallista riippuen)

Tarkasta säännöllisesti, ettei vesiletku ole taittunut tai ettei siinä ole repeämiä. Jos veden sisääntuloletkussa on näkyviä vaurioita, vaihda se uuteen samantyyppiseen letkuun, joita on saatavissa pesukonehuoltamoissa tai erikoisliikkeissä.

Jos pesukoneesi veden sisääntuloletku on samantyyppinen kuin letku kuvassa 22 ja pesukoneeseen ei tule vettä, tarkasta takaiskuventtiilin aukko (A). Sen punainen väri merkitsee, että letkun vesivahinkosuojatoiminto on aktivoitunut, ja letku on vaihdettava uuteen, joita on saatavissa pesukonehuoltamoissa tai erikoisliikkeissä. Jotta voit ruuvata tuloletkun irti kuten kuvassa kuva 22, paina vapautusvipu alas (B - jos on) samalla kun ruuvaat sen irti.

Jos sisääntuloletkun pinta on läpinäkyvä (kuva 23), tarkasta säännöllisesti sen väriä. Jos läpinäkyvän pinnan väri on tummunut, se merkitsee, että letkussa on repeämiä ja letku on vaihdettava. Letkun vaihtoa varten ota yhteyttä huoltamokeskukseen tai erikoistuneeseen asentajaan.

Kaluste ja käyttöpaneeli

- Pyyhi kostealla liinalla.
- Mikäli tarpeellista, käytä saippuavettä tai mietoa neutraalia puhdistusainetta (älä käytä liuottimia sisältäviä puhdistusaineita, hankausaineita eikä yleispuhdistusaineita - ne voivat vahingoittaa pintoja).

Laitteen sisäosa

- Jätä kansi joksikin aikaa auki joka pesun jälkeen, jotta laite kuivuu.
- Jos et koskaan pese lämpötilassa 95°C tai teet sen harvoin, on suositeltavaa suorittaa silloin tällöin pesujakso ilman pyykkiä lämpötilassa 95°C pienellä pesuainemäärällä, jotta laitteen sisus pysyy puhtaana

Kannen tiiviste

- Tarkista kannen tiivisteiden kunto säännöllisesti ja puhdista se silloin tällöin kostealla liinalla.

Vedenottoletku(t)

- Tarkista säännöllisesti, että letkussa ei ole halkeamia tai muita vaurioita. Vaihda uusi letku tarvittaessa.

Sihti

- Tarkista ja puhdista sihti ainakin kolme neljä kertaa vuodessa (katso "Nukkasihdin puhdistaminen/ Jäännösveden tyhjentäminen").

Älä puhdista konetta tulenaroilla nesteillä.

Rummun ja säiliön väliin pudonneen esineen poistaminen

Jos rummun ja säiliön väliin vahingossa putoaa jokin esine, se voidaan poistaa irrottamalla yksi rummun siivekkeistä:

1. Irrota kone sähköverkosta.
2. Ota pyykkit pois koneesta.
3. Sulje rummun luukut ja käännä rumpua puoli kierrosta (kuva 25).
4. Paina muovista päätyä ruuvitaltan avulla liu'uttaen siivekettä samalla vasemmalta oikealle (kuva 26, 27).
5. Se putoaa rumpuun.
6. Avaa rumpu: poista esine rummussa olevan aukon kautta.
7. Laita siiveke paikalleen rummun sisäpuolelta: aseta muovinipukka rummun oikealla puolella olevan aukon päälle (kuva 28).
8. Liu'uta sen jälkeen muovisiiveke oikealta vasemmalle, kunnes se naksauttaa paikalleen.
9. Sulje rummun luukut, käännä rumpua puoli kierrosta ja tarkista, että siiveke on kiinnittynyt paikalleen kaikista kiinnityskohdistaan.

PYYKISSÄ JÄLJELLÄ OLEVA KOSTEUSPITOISUUS LINKOUKSEN JÄLKEEN

Pyykissä linkouksen jälkeen jäljellä oleva kosteuden määrä riippuu pääasiassa tekstiilityypistä, valitusta ohjelmasta ja linkousnopeudesta.

Alhaisin jäljellä oleva kosteuspitoisuus voidaan saavuttaa käyttämällä energialuokitettua ohjelmaa maksimilinkousnopeudella. Tämä ohjelma on merkitty erillisessä ohjelmakartassa nimellä energialuokituksen vertailuohjelma":

Linkous-kuivaustehokkuusluokka	Jäljellä oleva kosteuspitoisuus %
A (= tehokkain)	alle 45
B	45 tai enemmän mutta alle 54
C	54 tai enemmän mutta alle 63
D	63 tai enemmän mutta alle 72
E	72 tai enemmän mutta alle 81

KULJETUS JA KÄSITTELY (kuva 29)

1. Irrota kone sähköverkosta.
2. Sulje vesihana.
3. Irrota vedenotto- ja poistoletkut.
4. Poista kaikki vesi letkuista ja koneesta (katso "Nukkasihdin puhdistaminen/ Jäännösveden tyhjentäminen"). Tapaturmien välttämiseksi odota, että vesi jäähtyy.
5. Jotta konetta olisi helpompi liikutella, vedä

kädelläsi laitteen dessä alhaalla olevasta vivusta (mallikohtainen) vähän ulospäin ja vedä vipu sitten jalan avulla ulos esteeseen saakka. Työnnä vipu siirron jälkeen takaisin alkuperäiseen asentoonsa.

6. Kiinnitä kuljetustuki takaisin paikalleen kuljetuksen ajaksi.
7. Kuljeta kone pystyasennossa.

TÄRKEÄÄ: älä käytä laitetta vivun ollessa ulosvedetty.

AFTER-SALES SERVICE

Ennen yhteydenottoa Huoltopalveluun:

1. Kokeile voitko itse korjata ongelman (katso "Vianetsintä").
2. Käynnistä ohjelma uudelleen nähdäksesi, toistuuko häiriö.
3. Jos kone ei edelleenkaan toimi asianmukaisesti, ota yhteys huoltopalveluun.

Ilmoita seuraavat asiat:

- Ongelman laatu.
- Pesukoneen malli.
- Huoltokoodi (SERVICE-sanan jäljessä oleva numerisarja)

Huoltopalvelun tarra on sihdin kannen sisäpuolella tai koneen takana.

- Tarkka osoitteesi.
- Puhelinnumero ja suuntanumero.
- Ota yhteyttä ensisijaisesti laitteen myyneen jälleenmyyjän huoltopalveluun.

Valmistaja:

Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

SERVICE 0000 000 00000







VIANETSINTÄ

Pesukoneessa on automaattisia turvatoimintoja, jotka havaitsevat ja ilmaisevat ongelmatilanteen varhaisessa vaiheessa, jotta voit toimia tilanteen vaatimalla tavalla. Viat ovat tavallisesti niin pieniä, että voit korjata ne muutamassa minuutissa.

Ongelma	Syyt - Korjaustoimenpiteet - Neuvoja
Kone ei käynnisty, mikään merkkivalo ei pala	<ul style="list-style-type: none"> • Pistoke ei ole kunnolla pistorasiassa. • Pistorasia tai sulake ei toimi oikein (kokeile sitä lampulla tai muulla laitteella). • Energian säästämiseksi pesukone sammuu automaattisesti ennen ohjelman käynnistämistä tai ohjelman päättymisen jälkeen. Käynnistä pesukone kääntämällä ohjelmanvalitsin ensin asentoon "Off/O" ja tämän jälkeen uudelleen halutulle ohjelmapaikalle.
Kone ei käynnisty vaikka "Käynnistys(Tauko)"-painiketta on painettu	<ul style="list-style-type: none"> • Kansi ei ole kunnolla kiinni. • Painikkeiden lukitustoiminto —○ on aktivoitu (mallikohtainen). Painikkeiden lukitus poistetaan painamalla samanaikaisesti lämpötila- ja linkousnopeuspainikkeita ja pitämällä niitä painettuina ainakin 3 sekuntia. Avainkuvake katoaa näytöstä ja voit käynnistää ohjelman.
Kone pysähtyy ohjelman aikana ja "Käynnistys (Tauko)"-merkkivalo vilkkuu	<ul style="list-style-type: none"> • Toiminto Rypistymisen esto on valittu - pääätä Rypistymisen esto painamalla "Käynnistys(Tauko)" tai valitsemalla Tyhjennys ja käynnistämällä se. • Ohjelmaa on muutettu - valitse uudelleen ohjelma ja paina Käynnistys (Tauko). • Ohjelma on keskeytetty ja kansi on ehkä avattu - sulje kansi ja käynnistä ohjelma uudelleen painamalla "Käynnistys(Tauko)". • Koneen turvajärjestelmä on aktivoitunut (katso "Hälytysmerkkivalojen kuvaus"). • Vesihana ei ole auki tai letku on mutkalla (Merkkivalo Vesihana kiinni sytty).
Pesuainelokerikossa on pesuaineen/lisäaineiden jäänteitä pesun päättyessä	<ul style="list-style-type: none"> • Pesuainelokerikko ei ole kunnolla paikallaan tai se on juuttunut (katso "Puhdistus ja huolto"). • Vedenottoletkun suodatin on tukossa (katso "Puhdistus ja huolto").
Pesukone tärisee linkouksen aikana	<ul style="list-style-type: none"> • Pesukone ei ole tasapainossa, jalvoja ei ole säädetty oikein (katso "Asennus"). • Kuljetustukea ei ole irrotettu, kuljetustuki on poistettava ennen pesukoneen käyttöönottoa.
Kone ei linkoa kunnolla	<ul style="list-style-type: none"> • Epätasapaino linkouksen aikana estä linkousvaihetta suojaamasta pyykinpesukonetta (katso kohta "Epätasapaino linkouksen aikana"). • Liika vaahto estää linkouksen. Valitse ja käynnistä Huuhtelu ja linkous - ohjelma. Älä annostelee liikaa pesuainetta (katso kohtaa Pesu- ja lisäaineet). • Painike "Linkous" on asetettu liian alhaiselle kierrosnopeudelle.
"Epätasapaino linkouksen aikana" Ohjelman kulkupalkin "Linkous/tyhjennys" -merkkivalo vilkkuu tai linkousnopeus näytössä vilkkuu tai linkousnopeuden merkkivalo vilkkuu ohjelman päättyttyä (mallista riippuen). Pyykki on edelleen hyvin märkää.	<p>Pyykkikuorman epätasapaino linkouksen aikana estä linkousvaihetta estämästä pyykinpesukoneen vahingoittumista. Tämän vuoksi pyykki on edelleen hyvin märkää.</p> <p>Syitä epätasapainoon voivat olla: pienet pyykkimäärät (vain muutama suhteellisen suuri tai vettä imevä tekstiili, esim. pyyhkeitä) tai isot tekstiilit.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vältä mahdollisuuksien mukaan pieniä pyykkimääriä. • Voimakkaasti suositellaan lisäämään muita, erikokoisia pyykkitekstiilejä pestäkseen suurikokoista tai painavaa pyykkiä. <p>Jos haluat lingota märän pyykin, lisää erikokoisia pestyjä pyykejä ja valitse sitten "Huuhtelu ja linkous" -ohjelma ja käynnistä se.</p>
Pesuohjelman kesto ylittää tai alittaa huomattavasti pesuohjelmataulukossa tai näyttöruudulla (mikäli sisältyy malliin) ilmoitetun keston	<p>Koneen normaali kyky mukautua tekijöihin, jotka voivat vaikuttaa pesun Tämä on pesukoneen normaali tapa sopeutua pesuohjelman keston mahdollisesti vaikuttaviin kerioimiin: esim. liiallinen vaahtoaminen, liian painavien kappaleiden aiheuttama pyykin epätasainen levittäminen pesurummussa, sisään tulevan veden alhaisen lämpötilan aiheuttama pidennetty veden lämmittysaika, jne. Sen lisäksi, pesukoneen tutkasysteemi sopeuttaa pesuohjelman keston pyykin painoon.</p> <p>Näiden kerioimien perusteella ohjelman aikana jatkuvasti lasketaan ja päivitetään sen kesto; näyttöruudulle (mikäli sisältyy malliin) tämän vaiheen aikana ilmestyy animaatio. Pienten pyykkimäärien kesto voi lyhentyä jopa 50% ohjelmataulukossa esitettyihin aikoihin verrattuna.</p>

Hälytysmerkkivalojen kuvaus

Hälytysmerkkivalo vilkkuu	Kuvake näytössä (mallikohtainen)	Kuvaus - Syy - Korjaus
“Huolto” 	“bdd” (jos koneessasi ei ole näyttöä: kaikki ohjelmavaiheen osoittimen valot syttyvät)	Pesukone pysähtyy ohjelman aikana. “Rummun luukku auki” (rummun luukkuja ei ole suljettu kunnolla). Paina “Reset”-painiketta ainakin 3 sekuntia ja odota että “Luukku auki”  syttyy. Avaa kansi ja sulje rummun luukut, valitse uudelleen haluamasi ohjelma ja käynnistä se. Jos häiriö ei poistu, ota yhteys huoltoon.
	from “F02” to “F35” (except “F09”)	“Häiriö sähkömoduulissa” Valitse Tyhjennys ja käynnistä se tai paina Resetpainiketta ainakin 3 sekuntia.
	“F09”	“Veden taso liian korkea” (ohjelman peruuttamisen tai väärän toiminnan jälkeen). Kytke virta pois koneesta ja sitten takaisin, valitse ohjelma Tyhjennys ja käynnistä 15 sekunnin kuluessa.
	“FA”	“Sulkuhanan häiriö” Sammuta kone, irrota pistoke pistorasiasta ja sulje vesihana. Kallista konetta varovasti eteenpäin, jotta koneen pohjalle kerääntynyt vesi poistuu. Sitten: <ul style="list-style-type: none"> • Laita pistoke pistorasiaan. • Avaa vesihana (jos vettä virtaa heti koneeseen ennen sen käynnistämistä, kyseessä on vika. Sulje hana ja ota yhteys huoltoon). • Valitse haluamasi ohjelma ja käynnistä kone uudelleen.
	“Fod”	“Liika vaahto” Liika vaahto on keskeyttänyt pesuohjelman. <ul style="list-style-type: none"> • Valitse “Huuhtelu ja linkous” ja käynnistä se. • Valitse sitten haluamasi ohjelma ja käynnistä kone uudelleen, käytä vähemmän pesuainetta. Jos vika toistuu, irrota pistoke pistorasiasta, sulje vesihana ja ota yhteys huoltoon.
“Vesihana kiinni” 	-	Veden täyttö on riittämätön tai ei toimi. “ Käynnistys(Tauko) ”-merkkivalo vilkkuu. Tarkista: <ul style="list-style-type: none"> • Onko vesihana täysin auki ja veden paine riittävä. • Onko vedenottoletku mutkalla. • Onko vedenottoletkun suodatin tukossa (katso “Puhdistus ja huolto”). • Onko vedenottoletku jäähtynyt. • Onko vedenottoletkun turvaventtiilin tarkistusikkuna punainen (jos koneessasi on kuvan “22” kaltainen vedenottoletku - katso edellistä lukua “Puhdistus ja huolto”); vaihda letku uuteen, joka on saatavissa huoltopalvelusta tai jälleenmyyjältä. Kun ongelma on korjattu, käynnistä ohjelma uudelleen painamalla “ Käynnistys (Tauko) ”. Jos häiriö esiintyy uudelleen, ota yhteys huoltoon.
“Puhdista pumppu” 	-	Vesi ei tyhjenny. Pesukone pysähtyy vastaavaan ohjelman vaiheeseen, irrota pistoke pistorasiasta ja tarkista: <ul style="list-style-type: none"> • Onko tyhjennysletku mutkalla. • Onko sihti tai pumppu tukossa (katso lukua “Nukkasihdin puhdistaminen/ Jäännösveden tyhjentäminen”. Varmista, että vesi on jäähtynyt ennen sen tyhjentämistä). • Onko tyhjennysletku jäähtynyt. Kun ongelma on korjattu, valitse tyhjennysohjelma ja käynnistä se tai paina Reset-painiketta ainakin 3 sekuntia. Sitten voit käynnistää uudelleen haluamasi ohjelman. Jos häiriö esiintyy uudelleen, ota yhteys huoltoon.

Jos pesukoneeseesi ei kuulu jäljellä olevan ajan näyttöä, tarkista mikä yllä kuvatuista tilanteista voisi olla vian syy ja noudata vastaavia ohjeita.

DEFINISJONER OM BRUK

Denne vaskemaskinen er bestemt for vask og for sentrifugering av tøyet i normal mengde.

- Ta hensyn til programoversikten og instruksjonene om bruk i denne bruksanvisningen når du bruker vaskemaskinen.

- Ta vare på denne bruksanvisningen og programoversikten; hvis du leverer vaskemaskinen videre til en annen bruker, la også bruksanvisningen og programoversikten følge med.


FORHOLDSREGLER OG GENERELLE RÅD

1. Sikkerhetsanvisninger

- Vaskemaskinen må kun benyttes innendørs.
- Ikke oppbevar brennbare væsker i nærheten av maskinen.
- Ikke plasser elektriske apparater oppå lokkety på vaskemaskinen.
- Barn bør opplæres til å forstå at de ikke må leke med maskinen.
- Barn under 3 år må holdes borte fra vaskemaskinen, med mindre de er under konstant overvåking.
- Vaskemaskinen kan betjenes av barn i en alder fra åtte år og oppover, så vel som av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap, forutsatt at de holdes under oppsikt eller er instruert i trygg bruk av vaskemaskinen og at de er inneforstått med farene som er knyttet til bruken. Barn får ikke leke med vaskemaskinen. Stell og vedlikeholdsarbeider på vaskemaskinen får ikke utføres av barn uten at de blir holdt tilsyn med.
- Du må ikke forsøke å åpne lokket med makt.
- Hvis nettleddningen skades, må den skiftes ut med en tilsvarende som fås fra serviceavdelingen. Nettleddningen må kun skiftes av en autorisert elektriker.
- Ved rengjøring eller vedlikehold må maskinen alltid slås av og støpselet trekkes ut av stikkkontakten.

- Før det utføres noe vedlikehold på vaskemaskinen må den kobles fra strømmettet.

2. Emballasje

- Emballasjen er 100% resirkulerbar og merket med resirkuleringssymbolet . Følg gjeldende forskrifter når du skal kassere emballasjen.

3. Kassere emballasje og gammel vaske maskin

- Dette apparatet er merket i samsvar med EU - direktiv 2002/96/EC om avfallsbehandling av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment). Forsikre deg om at dette produktet blir avfallsbehandlet korrekt, slik at det ikke kan utgjøre noen helse- eller miljørisiko.
- Symbolet  på produktet eller på dokumentene som følger med det, viser at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. I stedetfor skal det leveres til en innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved endt levetid må det avfallsbehandles i samsvar med gjeldende renovasjonsforskrifter. For mer detaljert informasjon om avfallsbehandling og gjenvinning av dette produktet, kan du ta kontakt med kommunen din, renholdsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.
- Vaskemaskinen er fremstilt av resirkulerbare materialer. Den må kasseres i overensstemmelse med lokale renovasjonsforskrifter.
- Før avhending må man fjerne alle rester av vaskemiddel i maskinen og klippe av nettleddningen, slik at maskinen ikke kan tas i bruk igjen.

4. Generelle råd

- Koble maskinen fra strømmettet når den ikke er i bruk. Steng vannkranen.

5. Erklæring om oppfyllelse av EU-direktiver

- Denne vaskemaskinen er blitt utformet, fremstilt og markedsført i overensstemmelse med sikkerhetskravene i følgende EU-direktiver: 2006/95/EF Lavspenningsdirektiv 2004/108/EF Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet

Produsenten er ikke ansvarlig for hvilke som helst ødelagte klær som er forårsaket med upassende eller med uriktig bruk av instruksjer for behandling av tøy, som er oppgit på etiketter av klær eller undertøy.

FØR DU BRUKER VASKEMASKINEN

1. Fjerning av emballasje og kontroll av maskinen

- Kutt opp og fjern emballasjen.
- Fjern beskyttelsen på toppen og hjørnene av maskinen.
- Fjern platen apparatet står på ved å vippe apparatet bakover og over på et av hjørnene. Forsikre deg om at det plastelementet i bunnbeskyttelsen (noen modeller) blir liggende i emballasjen og ikke sittende fast i bunnen av maskinen.** Dette er viktig, ellers kan plastdelene skade vaskemaskinen under drift.
- Åpne lokket ved å trykke det litt ned mens du drar i håndtaket. Fjern polystyrenputen (avhengig av modell).
- Fjern den blå plastfilmen på panelet (avhengig av modell).
- Når du har pakket ut vaskemaskinen, kontrollerer du at den er uskadd. Hvis du er i tvil, må du ikke bruke vaskemaskinen. Kontakt serviceavdelingen eller forhandleren.
- Den tomme emballasjen (plastposer, polystyrenbiter osv.) kan være farlig og må oppbevares utilgjengelig; for barn.
- Hvis maskinen har vært utsatt for kulde før levering, la den stå i romtemperatur noen timer før du tar den i bruk.

2. Fjern transportbraketten

- Vaskemaskinen er utstyrt med en transportbrakett for å hindre at det oppstår skader under transport. **Før du bruker maskinen må du fjerne transportbraketten** (se "Installasjon"/"Fjerne transportbraketten").

3. Installasjon av vaskemaskinen

- Plasser vaskemaskinen på et solid og flatt gulv.
- Juster føttene, slik at maskinen står støtt og i plan (se "Installasjon"/"Regulere føttene").**
- Dersom tregulv, eller såkalte "flytende gulv" (for eksempel visse parkett- eller laminatgulv), plasser apparatet på ei kryssfinerplate med en størrelse på minst 40 x 60 cm, og med en tykkelse på minst 3 cm. Denne skrudd fast til gulvet.
- Påse at ventilasjonsåpningene i bunnen av vaskemaskinen (avhengig av modell) ikke blokkeres av et teppe eller andre materialer.


4. Vanntilførsel

- Koble til vanntilførselsslagen ifølge forskriftene fra ditt lokale vannverk (se "Installasjon"/"Koble til vanntilførselsslagen").
- Vanntilførsel: Kun kaldt vann
- Vannkran: 3/4"-gjenget slangekobling
- Trykk: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Bruk kun nye slanger ved tilkobling av vaskemaskinen til vanntilførselen. Brukte slanger må kastes, og ikke brukes om igjen.

5. Avløpsslange

- Fest utløpsslagen godt til vannlåsen eller annet avløpssystem (se "Installasjon"/"Koble til avløpsslagen").
- Hvis vaskemaskinen er tilkoblet et innebygd avløpssystem, må du forsikre deg om at dette systemet er utstyrt med en ventil som hindrer samtidig tilførsel og tømning av vann (heverteffekt).

6. Elektrisk tilkobling

- Elektriske tilkoblinger må utføres av en autorisert elektriker i overensstemmelse med produsentens anvisninger og gjeldende sikkerhetsforskrifter.
- De tekniske dataene (spenning, effekt og sikringer) er oppgitt på typeplaten bak på vaskemaskinen.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.
- Etter installasjon skal det alltid være lett tilgang til strømkontakten eller frakobling fra strømkontakten via en topolet bryter.
- Du må ikke bruke vaskemaskinen hvis den er blitt skadet under transport. Ta kontakt med serviceavdelingen.
- Utskifting av nettledning skal kun foretas av serviceavdelingen.
- Vaskemaskinen må kobles til en jordet installasjon i henhold til gjeldende forskrifter. Spesielt skal maskiner som installeres i rom med dusj eller badekar beskyttes med en jordfeilbryter på minst 30 mA. Jording av vaskemaskinen er påbudt ved lov. Produsenten frasier seg ethvert ansvar for personskader, skader på dyr eller materielle skader som forårsakes enten direkte eller indirekte av at anvisningene i denne bruksanvisningen ikke er blitt fulgt.
- Bruk kun en modell merket med  når man benytter en effektbryter for reststrøm.

Omtrentlige dimensjoner:

Bredde:	400 mm
Høyde:	900 mm
Dybde:	600 mm

BESKRIVELSE AV VASKEMASKINEN (bilde 1)

- Lokk
- Vaskemiddelbeholder
- Trommel
- Tilgang til pumpe bak filter
- Servicemerke (bak dekslet på filteret)
- Håndtak for flytting av maskinen (avhengig av modell). Slik flytter du vaskemaskinen: Trekk håndtaket litt ut med den ene hånden og skyv det helt ut til det stopper med foten.
- Justerbare føtter

INSTALLASJON

Fjerne transportbraketten

Vaskemaskinen er utstyrt med en transportbrakett for å unngå at det oppstår skade under transport.

VIKTIG: før vaskemaskinen tas i bruk, MÅ transportbraketten fjernes.

- Skruløs de to skruene "A" og de fire skruene "B" med en alminnelig skrutrekker eller en sekskantnøkkel nr. 8 (bilde 2).
- Fjern transportbraketten (bilde 3).
- Plasser de fire ytre skruene "B" på maskinen og stram dem (bilde 2).
- Klem de to pakningene "C" som følger med på åpningene "D" på vaskemaskinen (bilde 4).

Merk: du må ikke glemme å sette på plass og stramme de fire ytre skruene.

Regulere føttene (bilde 5, 6)

Sett vaskemaskinen på et plant gulv, i nærheten av en stikkontakt, et vanninntak og et vannavløp.

Dersom gulvet ikke er helt jevnt, reguleres føttene på maskinen (ikke legg trefliser, pappbiter eller lignende under føttene):

- Demonter bein på vaskemaskinen med hånden ved å snu dem 2-3 med klokken, så løsne sikkerhets mutteren med skiftenøkkelen.
- Juster høyden på føttene for hånd.
- Ettertrekk låsemutteren ved å skru den mot klokken, og mot bunnen på vaskemaskinen.

Kontroller at alle føttene hviler på gulvet og at vaskemaskinen er stabil og helt i vater (kontroller med et vater).

Vaskemaskinen kan plasseres på et område som er 40 cm bredt og 63 cm dypt.

Merk: dersom maskinen plasseres på et tykt teppe, må de to føttene justeres slik at det er tilstrekkelig rom under maskinen til at luften kan sirkulere.

Koble til vanntilførselsslagen (bilde7)

- Forsiktig skru på innløpslangen til ventilen på baksiden av vaskemaskinen ("A")., andre siden av slangen skru til vannventil ved hjelp av hånden.
 - Pass på at det ikke er noen knekk på slangen.
 - Kontroller at det ikke lekker fra noen av koblingene ved å skru kranen helt opp.
- Hvis slangen ikke er lang nok, kan den skiftes ut med en trykkbestandig slange av passende lengde (min. 1000 kPa, i overensstemmelse med EN 61770). Hvis du behøver en lengre vannstoppeslange, kan du kontakte vår etter salg-service eller din forhandler.

- Kontrollere jevnlig at tilførselsslagen er i god stand. Skift den ut om nødvendig.
- Vaskemaskinen kan tilkobles uten en stoppventil.

Vannstopp-system (bilde 8) (avhengig av modell)

- Skruslangen fast til vannkranen. Åpne vannkranen fullstendig og sjekk at koblingspunktet er vannnett.
- Vaskemaskinen må ikke kobles til en varmtvannsbereider uten trykk!
- Senk ikke slangens enhet for vannstopp ned i vann, da den ellers vil miste sin beskyttelsesfunksjon..
- Hvis slangen skades, må du øyeblikkelig koble maskinen fra strømmettet, skru igjen vannkranen og skifte slangen.
- Hvis slangen ikke er lang nok, kan den skiftes ut med en 3 m lang "Vannstopp"-slange (kan fås fra vår serviceavdeling eller hos forhandleren).

Koble til avløpsslagen (bilde 9)

Hekt løs avløpsslagen fra den venstre slangeklemmen, se pil "A" på bildet.

Viktig:

IKKE løsne koblingen på avløpsslagen på høyre side, se pil "B" på bilde. Ellers er det fare for lekkasje eller skåldingsfare på grunn av varmt vann.

Hvis slangen ikke er lang nok, kan du skjote på med en slange av samme type. Sørg for en sikker kobling ved å skru på slangeklemmer.

Maks. lengde på avløpsslagen: 2,50 m.

Maks. avløpshøyde: 100 cm.

Min. avløpshøyde: 55 cm.


Viktig:

Pass på at det ikke er noen knekk på avløpsslagen og forsikre deg om at den ikke kan løsne mens vaskemaskinen er igang.

FØR FØRSTE GANGS BRUK

Vi anbefaler at du gjennomfører en kort vaskesyklus uten tøy for å fjerne eventuelt vann som ble værende igjen etter testene hos produsenten.


1. Åpne vannkranen.
2. Lukk trommelklaffene.

3. Hel liten mengde av vaskepulver (maksimum 1/3 mengde som er anbefalt av produsenten for normalt skittent tøy) til beholderen for hovedvask  i skuffen for vaskemiddel. 4. Lukk lokket.
4. Still inn og slå på program "Syntetisk 60 grader (se egen programtabell).


FORBEREDELSE TIL VASK AV TØY

Sortering av vasken

1. Sorter vasken etter...

- **Tekstiltype / vaskeanvisning**
Bomull, blandingskvaliteter, lettstelt/syntetisk, ull og tøy som skal håndvaskes.
 - **Farge**
Skill hvite og fargede plagg. Vask nye fargede plagg separat.
 - **Størrelse**
Ved å vaske plagg med ulik størrelse oppnås et bedre vaskeresultat og vasken fordeler seg bedre i trommelen.
 - **Finvask**
Vask ømfintlige plagg separat: bruk et spesialprogram for Ren ny ull , gardiner og andre ømfintlige plagg. Fjern alltid gardinhektene eller vask gardinene i en bomullspose. Bruk spesialprogrammet for plagg som skal vaskes for hånd. Vask strømper, belter og andre små plagg eller artikler med hemper (f.eks. BH-er) i spesielle vaskeposer eller i putetrekk med glidelås.
2. **Tøm lommene**
Mynter, sikkerhetsnåler o.l. kan forårsake alvorlig skade både på tøyet og vaskemaskinen.
 3. **Åpninger**
Glidelåser, knapper og hekter må lukkes/kneppes igjen; knyt sammen løse belter og bånd.

Flekkfjerning

- Flekker av blod, egg, melk og andre organiske stoffer fjernes vanligvis uten problemer av enzymene i vaskemiddelet.
- For å fjerne flekker av rødvin, kaffe, te, grønnsk, frukt osv. kan du tilsette et flekkfjerningsmiddel i vaskemiddelbeholderen for hovedvask .
- Spesielt vanskelig flekker bør forbehandles før vask.

Farging og bleking

- Benytt kun fargemidler og blekemidler som er beregnet på vaskemaskiner.
- Følg anvisningene på pakken.
- Vær klar over at deler av plast og gummi i vaskemaskinen kan misfarges av farge- og blekemidler.

Legge i tøyet

1. Åpne lokket på maskinen ved å trekke det oppover.
2. Åpne trummelen
 - ved å trykke på dørsikringen (bilde **10**, **11**), modeller etter bilde **10** har fast dørsikring på trommelen som du må trykke hardt.
 - ved å holde trommedøra, skyve skringen på døra tilbake i pilretning og ved å trykke frontdøra i retning inn til trommelen, til man frigjør låse mekanismen (bilde **12**).
3. Ha plaggene inn i trommelen ett etter ett. Ikke overskrid programmets maksimale tøymengde, som er oppført i den separate programoversikten.
 - For mye tøy i maskinen vil gi utilfredsstillende vaskeresultater og krøllet tøy.
 - Påse at tøyet ikke stikker ut av trommelen; skyv i så fall tøyet ned i trommelen slik at det er nok ledig plass til å lukke trommelklaffene skikkelig.
 - Ikke bruk klaffene til å skyve tøyet ned i trommelen.
4. For å låse trommelen, holdt igjen i midten på begge deler av trommedøra (bilde **13**). Bakkdøra over frontdøra.
OBS: forsikre deg om at trommelklaffene er korrekt lukket
 - avhengig av modell: - Alle metallkrokene må være skikkelig festet i den bakre dørklaffen - se bilde **14**.
 - Alle metallkrokene må være skikkelig festet i den bakre dørklaffen, og knappen må overlappes kanten på den bakre dørklaffen - se bilde **15**.
 - Sikringen på frontdøra må stykke litt ut over kanten på bakkdøra - se bilde **16**.

Kontroller at det ikke sitter tøy fast mellom klaffene eller mellom klaffene og trommelen.

VASKEMIDLER OG TILLEGGSMIDLER

- ⚠ **Oppbevar vaskemidler og tilleggsmidler på et tørt sted, utilgjengelig for barn.**
- ⚠ **Ikke bruk løsemidler (f. eks. terpentin, bensin). Du må ikke maskinvaske tekstiler som er behandlet med løsemidler eller brannfarlige væsker.**

Benytt kun vaskemidler og tilleggsmidler som er beregnet på maskinvaske i privat husholdning. Observer anbefalingene på vaskeanvisningene for ditt skittentøy.

Valg av vaskemiddel avhenger av:

- Tekstiltype.
- Farge.
- Vasketemperatur.
- Type flekker og hvor skittent tøyet er.

Typen tøy	Slags vaskemiddel
Mens robust skittentøy (kaldt-95°C):	Kraftige vaskemidler med blekemiddel
Hvitt delikat skittentøy (kaldt-40°C):	Milde vaskemidler med blekemiddel og/eller optiske hvitemidler
Lyse/pastellfargede farger (kaldt-60°C):	Vaskemidler med blekemiddel og/eller optiske hvitemidler
Intensive farger (kaldt-60°C):	Vaskemidler for farger uten blekemiddel/optiske hvitemidler
Svarte/mørke farger (kaldt-60°C):	Spesielle vaskemidler for svart/mørkt skittentøy

For skittentøy som krever spesialbehandling (f.eks. ull eller mikrofibrer), vi anbefaler bruk av spesialiserte vaskemidler, tilsetningsstoffer eller forbehandling som er tilgjengelige på markedet. Se internettlink www.cleanright.eu for en mer detaljert informasjon.

Ikke bruk flytende vaskemiddel til hovedvasken når du har aktivert "forvask"-funksjonen. Ikke bruk flytende vaskemiddel når man velger en senere syklusstart / sykluslutt (avhengig av modell).

Dosering

Benytt den mengde vaskemiddel som er oppgitt på pakken. Mengden avhenger av:

- type flekker og hvor skittent tøyet er
- tøymengde
 - full trommel: følg anvisningene på vaskemiddelpakken
 - halvfull trommel: 3/4 av anbefalt dose for full trommel
 - mindre mengder (ca. 1 kg): 1/2 av anbefalt dose for full trommel.

Hvis vasketøymengde ikke står oppført på pakken til vaskemiddel, anbefaller produsentene vanligvis 4,5 kg vasketøy ved bruk av et konsentrert vaskemiddel og 2,5 kg vasketøy ved bruk av et mildt vaskemiddel.

- vannets hardhet (be om informasjon fra kommunen/vannverket). Bløtt vann trenger mindre vaskemiddel enn hardt vann.

Merk:

Overdosering kan føre til overdreven skumutvikling. Dette gir et dårligere vaskeresultat. En sensor i vaskemaskinen hindrer sentrifugering dersom skumutviklingen er for stor eller vaskesyklus blir lengre og vannforbruket øker (se merknad om altfor mye skum i kapittel "Feilsøkningsliste"). Bruk av for lite vaskemiddel kan føre til at tøyet blir grått og til kalkavleiring på varmeelementene, i trommelen og i slangene.

Dosering av vaskemidler og tilleggsmidler (bilde 17)

I Forvask-kammer

- Vaskemiddel til forvask-fasen (kun så langt som har aktivert "forvask"-alternativet)

II Hovedvask-kammer

- Vaskemiddel til hovedvask-fasen (må tilsettes for alle vaskeprogrammer)
- Tilsetningsstoff til flekkfjerning (som et alternativ)
- Vannmykner (som et alternativ; kan anbefales for vannhardhetsklasse 4 eller mer)

☼ Tøymykner-kammer

- Tøymykner (som et alternativ)
- Stivelse oppløst i vann (som et alternativ)

Overstig ikke "MAX"-nivåmerket når du fyller på vaskemiddel, tøymykner eller tilsetningsstoffer. For mer informasjon vedr. bruk av vaskemiddel og tøymykner i programmene, vennligst ta en kikk på den separate programoversikten.

Bruk av blekemidler

- Vask tøyet med ønsket program (Bomull, Syntetisk) og tilsett en passende mengde klorholdig blekemiddel i TØMYKNER-kammeret (lukk vaskemiddelbeholderen godt igjen).
- Rett etter programslutt starter du programmet "Skyling og sentrifugering" for å fjerne all lukt av blekemiddel; hvis du vil, kan du tilsette tøymykner.
- Hell aldri klorblekemiddel og tøymykner i kammeret på samme tid.

Bruk av stivelsespulver

Dersom du skal benytte stivelsespulver, går du frem på følgende måte:

- Vask tøyet med et passende vaskeprogram.
- Klargjør stivelsesoppløsningen i samsvar med anvisningene på stivelsespakken.
- Fyll stivelsesoppløsningen (maks. 100 ml) i stivelseskompartimentet på vaskemiddelbeholderen.
- Lukk lokket og velg programmet "Skyling og sentrifugering".

RENGJØRING AV FILTER/TØMMING AV VANN SOM ER IGJEN I MASKINEN

Vaskemaskinen er utstyrt med en selvrensende pumpe. Filteret fanger opp gjenstander som knapper, mynter, sikkerhetsnåler osv. som er blitt liggende i tøyet som vaskes.

Vi anbefaler at filteret kontrolleres og rengjøres regelmessig, minst to eller tre ganger i året.

Særlig:

- Dersom vaskemaskinen ikke tømmer ut vann korrekt eller den ikke foretar sentrifugering.
- Dersom indikatorlampen for "Rengjør pumpe" tennes.
VIKTIG: forsikre deg om at vannet i vaskemaskinen er avkjølt før det tømmes ut.

Restvann må også tømmes ut før maskinen transporteres.

1. Koble fra vaskemaskinen.
2. Åpne dekslet med en mynt (bilde 18).

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Alltid ut kontakten av vaskemaskinen før du gjør noe vedlikehold.

Vaskemiddelbeholder

Rengjør vaskemiddelbeholderen regelmessig, minst tre eller fire ganger i året, for å forhindre vaskemiddelavleiringer:

1. Trykk på knappen for å frigjøre vaskemiddel-dispenseren og ta den ut (fig. 20). En mindre mengde vann vil kunne forbli værende i dispenseren, og derfor bør du bære den i oppreist stilling.
2. Rengjør vaskemiddelbeholderen under rennende vann. Du kan for rengjøring også ta ut vannlåsløkket på baksiden av dispenseren (fig. 21).
3. Skift vannlåsløkket i dispenseren (dersom dette er tatt ut).
4. Sett dispenseren på plass igjen ved å plassere dispenserens nederste tapper inn i åpningene på lokket, og ved å trykke dispenseren mot lokket til det låses på plass.

Merk: forsikre deg om at vaskemiddelbeholderen sitter riktig.

Filter på vanntilførselsslangen

Kontroller og rengjør filteret (minst to eller tre ganger i året).

1. Koble fra vaskemaskinen.
2. Steng vannkranen.
3. Skru slangen løs fra kranen.
4. Rengjør nøye filteret som er plassert i enden av slangen uten å ta det ut, f. eks. med en tannbørste.
Merk: ikke dypp slangen helt ned i vann.
5. Skru slangen tilbake på kranen for hånd. Bruk ikke tang (da kan koblingen bli klemt).
6. **Åpne vannkranen og kontroller at koblingene er helt vanntette.**
7. Sett støpslet i stikkkontakten.

3. Sett en bolle under filteret.
4. Vri filteret langsomt mot klokken til håndtaket står loddrett; ikke ta filteret ut enda.
5. Vent til alt vannet har rent ut.
6. Nå kan du skru filteret helt løs og ta det ut (bilde 19).
7. Rengjør filteret og filterkammeret.
8. Forsikre deg om at pumperotoren (som er plassert bak filteret) ikke er blokkert.
9. **Sett inn filteret igjen and skru det helt inn i retning med klokken. Vennligst se til at filteret er skrudd ordentlig inn, dvs. så langt det går.**
10. Hell ca. 1 liter vann inn i vaskemaskinen gjennom trommelen og kontroller at det ikke lekker vann fra filteret.
11. Lukk filterdekslet.
12. Koble til vaskemaskinen igjen.

Innløpsslange (slanger)

(bilde 22, 23 og 24, avhengig av modell)

Regelmessig kontroller om slangen ikke er ødelagt eller om det ikke er sprekker. Hvis på innløpsslangen kan man se sprekker, bytt den med en ny slange i samme type, som du kjøper i serviceavdeling eller i spesialbutikk.

Hvis innløpsslangen i din vaskemaskin stemmer med type som er på bilde 22 og vaskemaskin tar ikke inn vann, kontroller sikkerhets ventil (A). Hvis den er rød det betyr at sikkerhets funksjon på slangen er for å stoppe vannet blir aktivert og slangen må erstattes med ny, som du skøper hos serviceavdeling eller i spesjal butikk. For å skru av inntaksslengen som vist i bilde 22, så må du dytte ned utløperspaken (B) (dersom tilgjengelig) mens du skrur den av.

Hvis innløpsslange har gjennomskiktig overflate (bilde 23), regelmessig kontroller fargen. Hvis fargen på gjennomskiktig overflate på slangen blir mørkere det er tegn på at slangen har sprekke og bør byttes. Ring serviceavdeling eller spesialteknikker, som kan bytte slangen.

Vaskemaskinen utvendig og kontrollpanelet

- Rengjør med en myk, fuktig klut.
- Ved behov, bruk såpevann, eller mildt nøytralt rengjøringsmiddel (ikke bruk vaskemidler som inneholder løsemidler, skuremidler eller allrengjøringsmidler - de kan skade overflaten).

Maskinen innvendig

- Hver gang maskinen har vært i bruk, må du la lokket stå åpent en stund, slik at innsiden av apparatet kan tørke.
- Hvis du aldri eller sjelden vasker tøyet ditt på 95°C, anbefaler vi at du en gang i blant kjører et program på 95°C uten tøy, og tilsetter en liten mengde vaskemiddel, slik at innsiden av apparatet holdes ren.

Pakningen på lokket

- Kontroller jevnlig av gummipakningen på døren er i god stand og rengjør den med en fuktig klut.

Vanntilførselsslange(r)

- Kontroller jevnlig at tilførselsslangen ikke er sprukken eller sprø. Skift den ut om nødvendig.

Filter

- Kontroller og rengjør filteret regelmessig, minst tre eller fire ganger i året (se "Rengjøring av filter/ tømning av vann som er igjen i maskinen").

Ikke bruk brannfarlige væsker ved rengjøring av maskinen.

Fjerne en gjenstand som er falt mellom inner- og yttertrommelen

Hvis en gjenstand ved et uhell skulle falle mellom inner- og yttertrommelen, kan du få fatt i den ved å fjerne et av trommelbladene:

1. Koble fra vaskemaskinen.
2. Ta vasken ut av trommelen.
3. Lukk trommelklaffene og roter trommelen en halv omdreining (bilde 25).
4. Bruk en skrunøkkel til å trykke på plastenden, mens bladet skyves fra venstre mot høyre (bilde 26, 27).
5. Bladet vil falle ned i trommelen.
6. Åpne trommelen: du kan nå få fatt i gjenstanden gjennom åpningen i trommelen.
7. Sett bladet på plass fra innsiden av trommelen: Plasser plasttuppen over hullet på høyre side av trommelen (bilde 28).
8. Skyv deretter plastbladet fra høyre mot venstre, til det knepper på plass.
9. Lukk trommelklaffene igjen, roter trommelen en halv omdreining og kontroller at bladet sitter riktig ved alle festepunktene.
10. Sett støpslet i stikkkontakten.

GJENVÆRENDE FUKTIGHETSINNHOOLD I TØYET ETTER SPINNING

Graden med gjenværende fuktighetsinnhold i tøyet etter spinning avhenger hovedsakelig av stofftypen, det valgte programmet og spinnehastigheten.

Laveste gjenværende fuktighetsinnhold kan oppnås ved bruk av vaskeprogrammet som har henvisning til energimerket med maksimum spinnehastighet. Dette programmet er merket i den separate programoversikten som "Referanseprogram for energimerket".

Nedenfor finner man oppført en undersøkelse for gjenværende fuktighetsinnhold (i %) relatert til de ulike effektivitetsklassene for spinne-/tørkesykluser:

Effektivitetsklasse for spinne-/tørkesyklus	Gjenværende fuktighetsinnhold i %
A (= mest effektiv)	mindre enn 45
B	45 eller mer, men mindre enn 54
C	54 eller mer, men mindre enn 63
D	63 eller mer, men mindre enn 72
E	72 eller mer, men mindre enn 81

TRANSPORT OG HÅNDTERING (bilde 29)

1. Koble fra vaskemaskinen.
2. Steng vannkranen.
3. Skru løs vaskemaskinens tilførsels- og avløpslange.
4. Tøm ut alt vann fra slangene og fra vaskemaskinen (se "Rengjøring av filter/ tømning av vann som er igjen i maskinen"). Vent til vannet er avkjølt for å unngå eventuelle uhell.
5. For å gjøre det lettere å flytte maskinen, trekker du ut håndtaket som er plassert nederst foran på

maskinen (noen versjoner). Trekk det først litt ut med hånden, og deretter helt ut til det stopper med foten. Etterpå skyves håndtaket tilbake i sin opprinnelige posisjon.

6. Fest transportbraketten igjen i forbindelse med transport.
7. Transporter vaskemaskinen i oppreist posisjon.

VIKTIG: du må ikke bruke vaskemaskinen mens håndtaket er trukket ut.

SERVICE

Før Service kontaktes:

1. Forsøk å rette opp problemet selv (se "Feilsøkningsliste").
2. Start programmet igjen for å se om problemet er løst.
3. Hvis du fortsatt opplever problemer med maskinen, må du ringe etter service.

Oppgi følgende:

- Hva som er feil.
- Vaskemaskinens nøyaktige type og modell.
- Servicekoden (nummeret som står etter ordet SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Servicemerket sitter bak filterdekslet eller på baksiden av maskinen.


- Din adresse.
- Ditt telefonnummer. Kontakt serviceavdelingen eller forhandleren som leverte apparatet.

Produsent:





Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

FEILSØKINGSLISTE

Denne vaskemaskinen er utstyrt med automatiske sikkerhetsfunksjoner som oppdager feil på et tidlig stadium, slik at du kan ta de nødvendige forholdsregler. Disse feilene er ofte så små, at de kan fjernes innen få minutter.

Problem	Årsak - Løsninger - Tips
Maskinen starter ikke, ingen indikatorlamper er på	<ul style="list-style-type: none"> • Støpselet er ikke satt skikkelig inn i kontakten. • Stikkkontakten eller sikringen fungerer ikke korrekt (bruk en bordlampe eller lignende for å teste). • Vaskemaskinen slår seg av automatisk for å spare energi før programstart eller etter programslutt. For å slå på vaskemaskinen setter du programvelgeren først til "Off/O" og deretter til ønsket program igjen.
Maskinen starter ikke, selv om det er trykket på "Start(Pause)"	<ul style="list-style-type: none"> • Lokket er ikke skikkelig lukket. • "Tastelås"-funksjonen  er aktivert (hvis tilgjengelig på din modell). For å frigjøre tastene, trykk samtidig på knappene temperatur og sentrifugering og hold dem inne i minst 3 sekunder. Nøkkelsymbolet på displayet forsvinner og programmet kan startes.
Vaskemaskinen stopper midt i programmet, og "Start(Pause)"-lampen blinker	<ul style="list-style-type: none"> • "Skyllestopp" -alternativet er aktivert - avslutt "Skyllestopp" ved å trykke på "Start(Pause)" eller ved å velge og starte "Utpumping". • Programmet er endret - velg ønsket program på nytt og trykk på "Start (Pause)". • Programmet er blitt avbrutt og deretter ble lokket åpnet - lukk lokket og start programmet på nytt ved å trykke på "Start(Pause)". Maskinens sikkerhetssystem er blitt aktivert (se "Beskrivelse av kontrollamper med signal for feil"). • Vannkranen er ikke skikkelig åpnet eller det er knekk på vanntilførselsslengen ("Vannkran stengt" -lampen blinker).
Vaskemiddelbeholderen inneholder rester fra vaskemidler/tilleggsmidler når programmet er ferdig	<ul style="list-style-type: none"> • Vaskemiddelbeholderen er ikke satt skikkelig på plass, eller vaskemiddelbeholderen er blokkert (se "Rengjøring og vedlikehold"). • Filter i vanntilførselsslange er blokkert (se "Rengjøring og vedlikehold").
Maskinen vibrerer under sentrifugering	<ul style="list-style-type: none"> • Vaskemaskinen står ikke plant; føttene er ikke skikkelig justert (se "Installasjon"). • Transportbraketten er ikke fjernet; for vaskemaskinen tas i bruk, må transportbraketten fjernes.
Tøyet blir ikke skikkelig sentrifugert	<ul style="list-style-type: none"> • Ubalanse under spinning forhindret spinningsfase fra å beskytte vaskemaskinen (se "Ubalanse under Sentrifugering"). • Overdrevent mye skum forhindrer sentrifugering; velg og start "Skyling og sentrifugering"-programmet. Unngå overdosering av vaskemiddel (se "Vaskemidler og tilleggsmidler"). • "Sentrifugering"-knappen har vært stilt inn på lav hastighet.
"Ubalanse under spinning" Indikatoren for "Sentrifugering/Tømming" blinker i programvisningen, eller spinnehastigheten på visningsskjermen blinker, eller indikatoren for spinnehastigheten blinker etter programmets slutt (avhengig av modell). Tøyet er fremdeles svært bløtt.	<p>I trommelen, ubalanse i tøyet under spinning forhindret spinningsfasen fra å unngå skader påført vaskemaskinen. Dette er grunnen til at tøyet er fremdeles svært bløtt. Grunnen til ubalanse kan være: Små mengder tøy (består kun av noen få, og ganske så store og absorberende elementer, f.eks håndduker), eller andre store/tunge tøydelere.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Unngå, dersom mulig, små mengder tøy. • Det anbefales på det sterkeste å legge til andre tøydelere med forskjellige størrelser, når man vasker store eller tunge tøydelere. <p>Dersom du ønsker å spinne det våte tøyet, legg til flere tøydelere med forskjellige størrelser, og senere velg å starte "Skylle- og Spinneprogrammet".</p>
Programmets varighet er vesentlig lengre eller kortere enn oppført i programtabellen eller på displayet (hvis det er tilgjengelig)	<p>Det er vaskemaskinens vanlige evne å tilpasse seg til faktorene som kan påvirke programlengde, for eks. altfor store mengder skum, ubalanse i trommelen pga.tunge stykker vasketøy, forlenget vannoppvarming på grunn av lav vanntemperatur osv.... Videre tilpasser maskinens skanningsystem- lengden på vaskesyklus til mengden av vasketøyet. Basert på disse faktorene beregner maskinen programmets varighet mens programmet pågår. Programmet blir oppdatert hvis det er nødvendig. Displayet (hvis tilgjengelig) viser under oppdateringen en animasjon. Ved vask av små mengder vasketøy, kan programmet nevnt i tabellen bli redusert til 50%.</p>

Beskrivelse av kontrollamper med signal for feil

Lyser kontrollampe som viser tegn til feil	Indikator på display (hvis montert på din maskin)	Beskrivelse - Årsaker - Løsninger
<p style="text-align: center;">“Service”</p> 	<p>“bdd” (ersom din vaskemaskin ikke er utstyrt med display: alle lampene i programfaseindikatorerne lyser)</p>	<p>Maskinen stopper under et program. “Trommelklaffer åpne” (trommelklaffene er ikke lukket skikkelig). Trykk på “Tilbakestill”-knappen i minst 3 sekunder og vent til “Dør åpen”  tennes. Åpne lokket og lukk trommelklaffene, velg og start så ønsket program igjen. Hvis feilen vedvarer, må du kontakte kundeservice.</p>
	<p>fra “F02” til “F35” (unntatt “F09”)</p>	<p>“Feil på elektrisk modul” Velg og start “Utpumping” -programmet eller trykk på “Tilbakestill”-knappen i minst 3 sekunder.</p>
	<p>“F09”</p>	<p>“Vannivå for høyt” (etter programavbrudd eller feilfunksjon). Slå av maskinen og slå den så på igjen, velg programmet “Utpumping” og start innen 15 sek.</p>
	<p>“FA”</p>	<p>“Vannstoppfeil” Slå av maskinen, trekk ut støpselet og steng vannkranen. Vipp maskinen forsiktig forover for å la oppsamlet vann renne ut fra bunnen. Deretter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sett støpselet i stikkkontakten igjen. • Åpne vannkranen (hvis det strømmer vann direkte inn i maskinen uten at maskinen er startet foreligger det en feil; steng i så fall vannkranen og tilkall service). • Velg og start ønsket program igjen.
<p style="text-align: center;">“Vannkran stengt”</p> 	<p>Maskinen har ingen eller utilstrekkelig vanntilførsel. “Start(Pause)” -lampen blinker.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vannkranen er helt åpnet og vanntilførselstrykket er tilstrekkelig. • Det er klekk på vanntilførselsslangen. • Filteret på vanntilførselsslangen er tilstoppet (se “Rengjøring og vedlikehold”). • Vanntilførselsslangen er frossen. • Inspeksjonsvinduet på sikkerhetsventilen på vanntilførselsslangen er rødt (hvis din maskin har en vanntilførselsslange som vist på bilde 22 - se forrige kapittel “Rengjøring og vedlikehold”); skift ut slangen med en ny, som er å få hos kundeservice eller spesialforhandleren din. <p>Når problemet er løst, start programmet på nytt ved å trykke på “Start(Pause)”. Hvis feilen oppstår på nytt, kontakt kundeservice.</p>	<p>“Overskumming” For mye skum har avbrutt vaskeprogrammet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Velg og start “Skylling og sentrifugering” - programmet . • Deretter velges og startes ønsket program på nytt med mindre vaskemiddel. <p>Hvis feilen vedvarer, trekk støpselet ut av stikkkontakten, steng vannkranen og kontakt kundeservice.</p>
	<p>“F0d”</p>	<p>“Overskumming” For mye skum har avbrutt vaskeprogrammet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Velg og start “Skylling og sentrifugering” - programmet . • Deretter velges og startes ønsket program på nytt med mindre vaskemiddel. <p>Hvis feilen vedvarer, trekk støpselet ut av stikkkontakten, steng vannkranen og kontakt kundeservice.</p>
<p style="text-align: center;">“Rengjør pumpe”</p> 	<p>Vaskevannet blir ikke pumpet ut. Maskinen stopper ved tilsvarende programtrinn; trekk ut støpselet og kontroller om:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Det er knekk på avløpsslangen. • Filteret eller pumpen er blokkert (se kapittel “Rengjøring av filter/ tømning av vann som er igjen i maskinen”; påse at vannet er avkjølt før du tømmer maskinen). • Avløpsslangen er frossen. <p>Når problemet er løst, velg og start “Utpumping” - programmet eller trykk på “Tilbakestill”-knappen i minst 3 sekunder; deretter startes ønsket program. Hvis feilen oppstår på nytt, kontakt kundeservice.</p>	

Dersom vaskemaskinen ikke er utstyrt med tidsdisplay, må du kontrollere hvilke av disse situasjonene som kan være grunnen til feilen og følge tilsvarende instruksjoner.

AVSEDD ANVÄNDNING

Denna tvättmaskin är bestämd uteslutande till tvättning och centrifugering av linne i mängden, som är vanlig i hushåll.

- Följ instruktionerna som ges i denna bruksanvisning och i programöversikten när du använder tvättmaskinen.

- Spara bruksanvisningen och programöversikten. Om du överläter tvättmaskinen till en annan person, var noga med att också överlämna bruksanvisningen och programöversikten till den nya ägaren.


FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH ALLMÄNNA REKOMMENDATIONER

1. Säkerhetsföreskrifter


- Tvättmaskinen är avsedd endast för hushållsbruk.
- Förvara inte brandfarliga vätskor i närheten av maskinen.
- Placera inte elektriska apparater ovanpå tvättmaskinen.
- Se till att barn inte leker med tvättmaskinen.
- Barn under 3 år skall hållas borta från tvättmaskinen om de inte är under konstant uppsyn
- Tvättmaskinen får betjäna barn som är äldre än 8 år, men också personer med minskad fysisk, sensorisk eller själslig förmåga och personer med otillräckliga erfarenheter eller kunskaper under förutsättning, att de är under uppsikt eller de var instruerade av en ansvarig person om säker användning av tvättmaskinen och de förstår möjliga risker med hänsyn till dennas användning. Barn får inte leka med tvättmaskinen. Barn får inte utföra skötsel av tvättmaskinen utan uppsikt.
- Använd inte våld för att öppna locket.
- Om nätkabeln behöver bytas ut skall den ersättas med en likadan nätkabel. Denna kan beställas hos Service. Nätkabeln får endast bytas ut av en behörig servicetekniker.
- Stäng av och koppla loss

tvättmaskinen från eluttaget före rengöring och underhåll.

2. Förpackning

- Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100 %, vilket framgår av återvinningssymbolen . Följ lokala bestämmelser när förpackningsmaterialet skall kasseras.

3. Kassering av förpackning och gamla tvättmaskiner

- Denna produkt är märkt enligt EG-direktiv 2002/96/EEC beträffande elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).
- Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt. Symbolen  på produkten, eller i medföljande dokumentation, indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Produkten måste kasseras enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.
- Tvättmaskinen är tillverkad av material som kan återvinnas. Den ska skrotas enligt gällande lokala bestämmelser för avfallshantering.
- Innan du skrotar maskinen, ta bort alla tvättmedelsrester och klipp av nätkabeln så att maskinen blir obrukbar.

4. Allmänna rekommendationer

- Stäng alltid av maskinen efter användning. Stäng vattenkranen.

5. EC Declaration of Conformity

- Denna tvättmaskin formges, tillverkas och saluförs enligt säkerhetskraven i EG-direktiv: Lågspänningsdirektiv 2006/95/EEC EMC-direktiv 2004/108/EEC (elektromagnetisk kompatibilitet)

Tillverkaren är inte ansvarig för någon skada på tvättkläder, som är förorsakad genom olämplig eller oriktig beaktande av instruktionerna till tvättklädernas behandling, som är anförda på klädernas eller tvättlinnes hänvisningslappar

INNAN TVÄTTMASKINEN ANVÄNDS

1. Ta av förpackningen och kontrollera

- Klipp upp och ta av skyddsplasten.
- Avlägsna det översta skyddet och hörnskydden.
- Avlägsna det undre skyddet genom att tippa maskinen bakåt och balansera den på ett av de bakre hörnen. Se till att den plastdelen på det undre skyddet (om detta finns på din modell) är kvar i förpackningen och inte i maskinens underdel.** Detta är viktigt eftersom plastdelen annars kan skada tvättmaskinen under drift.
- Öppna locket genom att trycka ned det en aning samtidigt som du drar handtaget uppåt. Avlägsna polystyrenkudden (på vissa modeller).
- Dra av den blå skyddsfilm från panelen (beroende på modell).
- Packa upp tvättmaskinen och kontrollera att den inte är skadad. Använd inte tvättmaskinen om du är osäker. Kontakta Service eller din återförsäljare.
- Förpackningsmaterialet (plastpåsar, delar i styrenplast, etc.) kan vara farligt och måste förvaras utom räckhåll för barn.
- Om tvättmaskinen är kall när den levereras, låt den stå i rumstemperatur några timmar innan du använder maskinen.

2. Avlägsna transportsäkringen

- Din tvättmaskin är försedd med transportskruvar och en transportsäkring som förhindrar skador under transport. **Innan du använder tvättmaskinen måste du avlägsna transportsäkringen** (se "Installation"/"Så här avlägsnas transportsäkringen").

3. Ställ tvättmaskinen på plats

- Placera tvättmaskinen på ett stadigt och plant golv.
- Justera fotstöden så att maskinen står stadigt och jämnt** (se "Installation"/"Justera fötterna").
- Om golvet är täckt av trä eller flytande golv (t.ex. parkett- eller laminatgolv) ska maskinen ställas på en kryssfanersskiva som är minst 40 x 60 cm stor och minst 3 cm tjock. Skivan ska skruvas fast till golvet.
- Se till att ventilationsöppningarna i basen på din tvättmaskin (om din modell har sådana öppningar) inte blockeras av en matta eller något annat föremål.


4. Vattenanslutning

- Anslut tillloppsslangen enligt gällande lokala bestämmelser (se "Installation"/"Anslutning av tillloppsslangen").
- Vattenanslutning: Endast kallvatten
- Vattenkran: 3/4-tums gängad slangkoppling
- Tryck: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Använd endast nya slangar för att ansluta tvättmaskinen till vattentillförseln. Gamla slangar får inte användas och bör kasseras.

5. Avloppsslang

- Koppla tömningsslangen till vattenlåset eller ett annat avloppställe. (se "Installation"/"Anslutning av avloppsslangen").
- Om maskinen ansluts till ett inbyggt avloppssystem måste du se till att detta är försett med en ventil som förhindrar att vatten fylls på och töms samtidigt (häverteffekt).

6. Elektrisk anslutning

- Den elektriska anslutningen ska utföras av en behörig elektriker och enligt tillverkarens anvisningar och gällande säkerhetsbestämmelser.
- Tekniska data (spänning, effekt och säkringar) finns på typskylten på baksidan av maskinen.
- Använd inte förlängningskablar eller grenuttag.
- Efter installationen måste alltid stickkontakten vara åtkomlig eller också ska nätspänningen kunna frångöras med en tvåpolig strömbrytare.
- Använd inte tvättmaskinen om den har skadats under transporten. Informera Service.
- Nätkabeln får endast bytas ut av Service.
- Tvättmaskinen måste anslutas till ett väl fungerande jordsystem som uppfyller kraven enligt gällande bestämmelser. Tvättmaskiner som installeras i dusch eller badrum måste skyddas med en differentiell restströmbrytare på minst 30 mA. Enligt lag är det obligatoriskt att jorda tvättmaskinen. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador på person, husdjur eller egendom som direkt eller indirekt orsakas av att dessa anvisningar ej har följts.
- Vänligen välj typ  om strömskydd ska användas

Ungefärliga dimensioner:

Bredd:	400 mm
Höjd:	900 mm
Djup:	600 mm

BESKRIVNING AV TVÄTTMASKINEN (bild 1)

- a. Lock
- b. Tvättmedelsbehållare
- c. Trumma
- d. Pumpåtkomst bakom nålfälla
- e. Serviceskylt (bakom nålfällans lucka)
- f. Flyttspak (beroende på modell). För att flytta maskinen: dra ut spaken en liten bit för hand och dra sedan ut den helt med foten.
- g. Justerbara fotstöd

INSTALLATION

Så här avlägsnas transportsäkringen

Din tvättmaskin är försedd med en transportsäkring som förhindrar att det uppstår skador under transport.

VIKTIGT: innan du använder tvättmaskinen MÅSTE du avlägsna transportsäkringen på maskinens baksida.

1. Lossa de två skruvarna "A" och de fyra skruvarna "B" med en vanlig skruvmejsel eller en sexkantsnyckel nr 8 (bild 2).
2. Avlägsna transportsäkringen (bild 3).
3. Sätt tillbaka de fyra yttre skruvarna "B" i tvättmaskinen och dra åt (bild 2).
4. Sätt fast de två medföljande locken "C" i öppningarna "D" på tvättmaskinen (bild 4).

Anmärkning: glöm inte att sätta tillbaka och dra åt de fyra yttre skruvarna.

Justera fötterna (bild 5, 6)

Placera tvättmaskinen på ett plant och stadigt golv i närheten av el-, vatten- och avloppsanslutningar.

Om golvet är ojämnt kan detta kompenseras genom att höjden på tvättmaskinens fötter justeras (sätt inte träklotsar, pappskivor eller dylikt under fötterna).

1. Skruv loss tvättmaskinens ben för hand, med 2-3 varv medurs. Lossa sedan säkerhetsmuttern med hjälp av en nyckel.
2. Justera fothöjden för hand.
3. Skruva säkringsmuttern motsols mot tvättmaskinens nedre del.

Se till att fötterna står stadigt på golvet och att tvättmaskinen står helt plant (använd ett vattenpass).

För att installera tvättmaskinen krävs ett utrymme som är 40 cm brett och 63 cm djupt.

Anmärkning: om tvättmaskinen ska stå på en tjock matta måste fötterna justeras så att luften kan cirkulera på undersidan av maskinen.

Anslutning av tillloppslangen (bild 7)

1. Skruv försiktigt tillförselslangen på ventilen på tvättmaskinens baksida ("A"); de andra slangsluten skruv med hand på vattentillförselsventil.
2. Se till att slangens inte är böjd eller klämd på något sätt.
3. Kontrollera att kranens och tvättmaskinens kopplingar är täta genom att öppna vattenkranen helt.

- Om slangens är för kort kan du byta ut den mot en tryckfast slang av lämplig längd (godkänd enligt EN 61770 och som klarar ett tryck på minst 1000 kPa). Om ni behöver längre vattenstoppslangen, kontakta vår kundserviceavdelning eller er återförsäljare.
- Kontrollera regelbundet att tillloppslangen är i gott skick och byt ut den om den verkar skör eller trasig.
- Det går att ansluta tvättmaskinen utan backventil.

Vattenstopp för skydd mot översvämning (bild 8) (beroende på modell)

- Skruva fast slangens på vattenkranen. Öppna kranen helt och kontrollera att kopplingen är vattentät.
- Tvättmaskinen får inte anslutas till en blandarkran på en varmvattenberedare utan tryckreglage!
- Sänk ej ned slangens förslutning i vatten, annars kan den förlora sin skyddsfunktion.
- Om den flexibla slangens skadas måste du omedelbart koppla loss tvättmaskinen från eluttaget och byta slangens.
- Om den flexibla slangens är för kort, byt ut den mot en 3 m lång vattenstoppslang (kan inhandlas hos Service eller din återförsäljare).

Anslutning av avloppsslangen (bild 9)

Lossa avloppsslangen från det vänstra fästet, se pil "A" i bilden.

Viktigt:

Lossa INTE avloppsslangen från det högra fästet, se pil "B" i bilden. Annars kan hett vatten läcka ut och orsaka skällskador.

Koppla tömningslangen till vattenlåset eller ett annat avloppställe.

Om slangens inte är tillräckligt lång kan du skarva med en flexibel slang av samma typ. Dra åt skarvarna med hjälp av slangklämmor.

Avloppsslangens maximala längd: 2,50 m.

Maximal dräneringshöjd: 100 cm.

Minimal dräneringshöjd: 55 cm.


Viktigt:

Se till att slangens inte är vikt eller klämd och fäst den så att den inte kan lossna och ramla ned när tvättmaskinen arbetar.

INNAN DEN FÖRSTA TVÄTTEN

För att tömma ut eventuellt restvatten från tillverkarens tester rekommenderar vi att du kör ett kort tvättprogram utan tvätt.

1. Öppna vattenkranen.
2. Stäng trummans klaffar.
3. Hålla in liten mängd av tvättmedel (maximalt

1/3 del av mängden, som rekommenderas av tillverkaren för litet smutsiga tvättkläder) i box för huvudtvättning  i lådan för tvättmedel.

4. Stäng locket.
5. Ställ in och starta programmet "Syntetiska 60°C" (se separat levererad "Programöversikt").

FÖRBEREDELSE AV LINNE TILL TVÄTTNING

Sortera tvätten

1. Sortera tvätten efter

- **Typ av material / klädvårdssymboler**
Bomull, blandmaterial, syntetmaterial, ylle, persedlar som skall handtvättas.
- **Färg**
Skilj på vittvätt och kulörtvätt. Tvätta nya, kulörta plagg separat första gången.
- **Storlek**
Tvätta textilier och plagg av olika storlek tillsammans så att lasten inuti tvätttrumman fördelas bättre och så att tvätten blir mer effektiv.
- **Ömtåliga material**
Tvätta ömtåliga textilier separat: Använd specialprogrammet för maskintvättbart ylle , gardiner och andra ömtåliga textilier. Plocka alltid bort gardinfästen eller tvätta gardinerna tillsammans med fästena i en tygpåse. Använd specialprogrammet för handtvätt. Tvätta strumpor, skärp och andra små persedlar med spännen (t.ex. bystihållare) i speciella tvättpåsar av bomull eller i örngott med blixtlås.


2. Töm alla fickor

Mynt, säkerhetsnålar och liknande föremål kan skada tvätten, trumman och vattenbehållaren.

3. Dragkedjor, knappar, etc.

Dra igen alla dragkedjor, knäpp alla knappar och fäst ihop hyskor och hakar. Lösa skärp och band skall knytas ihop.

Fläckborttagning

- Fläckar av blod, mjölk, ägg och andra organiska ämnen avlägsnas i allmänhet under programmets enzymfas.
- För att ta bort fläckar efter rödvin, kaffe, te, gräs, frukt och liknande kan du tillsätta ett fläckborttagningsmedel i tvättmedelsbehållarens huvudtvättsfack .
- Ibland kan det vara nödvändigt att förbehandla mycket svåra fläckar med fläckborttagningsmedel.

Färgning och blekning

- Använd endast färgmedel och blekmedel som rekommenderas för maskintvätt.
- Följ tillverkarens anvisningar.
- Maskindelar av plast och gummi kan missfärgas av färg- och blekmedel.

Att fylla tvätttrumman

1. Öppna tvättmaskinens lock genom att dra det uppåt.
2. Öppna trumman
 - genom att trycka på trumdörrens säkring (bild **10**, **11**); modeller enligt bilden **10** har fast säkring av trumdörren, vilken trycks inte in, om man trycker på denna.
 - genom att hålla bakre trumdörren, att skjuta dörrens säkring bakåt i pilens riktning, och att trycka på främre dörren i riktning trummans inre, tills stängapparat inte lossas (bild **12**).
3. Lägg in ett plagg åt gången i trumman. Överskrid inte de maximala tvättmängder som anges för programmen i den separata programöversikten.
 - För mycket tvätt i maskinen leder till otillfredsställande tvättresultat och skrynklig tvätt.
 - Se till att tvätten inte hänger ut över trumman. Om så är fallet, tryck ned tvätten för hand i trumman så att det finns utrymme att stänga trumklaffarna ordentligt.
 - Använd inte klaffarna för att trycka ned tvätten i trumman.
4. För att stänga trumman, håll fast både delar av trumdörrarna i mellersta läge (bild **13**), bakdörren över framdörren.
OBS: kontrollera att trumklaffarna är ordentligt stängda - beroende på modell:
 - Alla metallhakar måste vara ordentligt fasthakade i den bakre trumklaffen - se bild **14**.
 - Alla metallhakar måste vara ordentligt fasthakade i den bakre trumklaffen och knappen måste överlappa kanten på den bakre trumklaffen - se bild **15**.
 - Säkring av framme dörren måste skjutas lite över kanten av bakdörren - se bilden **16**.

Se till att ingen tvätt fastnar mellan klaffarna eller mellan klaffarna och trumman.

TVÄTTMEDEL OCH TILLSATSER

- ⚠ Förfara tvättmedel och tillsatser på en torr plats utom räckhåll för barn.
- ⚠ Använd aldrig lösningsmedel (t.ex. terpentin och bensin) i tvättmaskinen. Maskintvätta aldrig material som behandlats med lösningsmedel eller brandfarliga vätskor.

Använd endast tvättmedel och tillsatser som är avsedda för tvättmaskiner som används i hushållet. Följ anvisningarna på tygstycken som ska tvättas.

Valet av tvättmedel beror på:

- Typ av material
- Färg.
- Tvättemperatur.
- Hur smutsig tvätten är och typ av smuts.

Tvätt typ	Form av tvättmedel
Vittvätt som tål höga temperaturer (kallt vatten - 95 °C):	starka tvättmedel med blekmedel
Vit fintvätt (kallt vatten - 40 °C):	fina tvättmedel med blekmedel och/eller medel som gör tvätten ljusare
Ljusa färger/pastellfärger (kallt vatten - 60 °C):	tvättmedel med blekmedel och/eller medel som gör tvätten ljusare
Intensiva färger (kallt vatten - 60 °C):	för kulörtvätt utan blekmedel och/eller medel som gör tvätten ljusare
Svarta/mörka färger (kallt vatten - 60 °C):	speciella tvättmedel för svart/kulörtvätt

Ska tvätten specialtvättas eller behandlas (t.ex. vid ull eller mikrofiber) rekommenderar man speciella tvätt-, blöttnings- och sköljmedel. Ytterligare information kan du hitta på www.cleanright.eu.

Använd inte flytande tvättmedel för huvudtvätten när du ska köra programmet "Förtvätt".

Använd ej flytande tvättmedel om funktion Uppskjuten start/Slut har valts (beror på respektive modell).

Dosering

Följ anvisningarna på tvättmedelsförpackningen. Doseringen beror på:

- Hur smutsig tvätten är och typ av smuts
- Tvättmängd
 - Full tvättmängd: följ tillverkarens anvisningar.
 - Halv tvättmängd: 3/4 av den dos som rekommenderas för full tvättmängd.
 - Mindre mängd tvätt (cirka 1 kg): 1/2 av den dos som rekommenderas för full tvättmängd

Om på tvättmedels förpackning är inte angiven mängd av tvättkläders fyllning, rekommenderar tillverkare i vanliga fall: 4,5 kg tvättkläder vid användning av koncentrerat tvättmedel och 2,5 kg tvättkläder vid användning av fint tvättmedel.

- Vattnets hårdhet i ditt bostadsområde (rådfråga eventuellt Vattenverket). Mjukt vatten kräver mindre tvättmedelsmängd än hårt vatten.

Observera:

Överdoserar av tvättmedel gör att det bildas alltför mycket skum, vilket ger ett sämre tvättresultat. Tvättmaskinen kan förhindra att centrifugering sker om det har bildats alltför mycket skum, eller tvättcykelns tid blir längre och vattenförbrukning större (se anmärkningar m.h.t. för stor skummängd i avsnittet "Felsökning"). Otillräcklig mängd tvättmedel kan leda till grå tvätt och kalkbeläggningar på värmesystemet, trumman och slangarna.

Dosering av tvätt- och tillsatsmedel (bild 17)

I Box för förtvättning

- Tvättmedel för förtvättning (bara vid aktivering av val "Förtvättning").

II Box för huvudtvättning

- Tvättmedel för huvudtvättning (måste tillsättas för alla tvättningsprogram)
- Fläckrengöringsmedel (valfritt)
- Mjukmedel för vatten (valfria; rekommenderas för vattenhårdhets klass 4 eller högre)

☼ Box för sköljmedel

- Sköljmedel (valfritt)
- Stärkelse upplöst i vatten (valfri)

Vid dosering av tvättmedel och tillsatsmedel ska inte överskridas nivå med beteckning "MAX". För mer information med hänsyn till användning av tvättmedel och sköljmedel i de enskilda program beakta programtabell som levereras separat.

Användning av blekmedel

- Tvätta tvättgodset med önskat program (Bomull, Syntetmaterial). Tillsätt lämplig mängd blekmedel i sköljmedelsavdelningen (stäng locket ordentligt).
- Omedelbart efter programslut, starta skölj- och centrifugeringsprogrammet för att avlägsna eventuell lukt från blekmedlet. Om du vill kan du tillsätta sköljmedel.
- Tillsätt aldrig både blekmedel och sköljmedel samtidigt i sköljmedelsfacket.

Användning av stärkelse

Om du vill använda stärkelse i pulverform gör du på följande sätt:

- Tvätta tvättgodset med önskat program.
- Blanda sedan stärkelsen enligt tillverkarens anvisningar.
- Häll den förberedda stärkelseslösningen (max. 100 ml) i sköljmedelsavdelningen i tvättmedelsfacket.
- Stäng locket och starta programmet "Sköljning och centrifugering".

RENGÖRING AV NÅLFÄLLAN/TÖMNING AV KVARBLIVET VATTEN

Maskinen är utrustad med en pump som rengör automatiskt. I nålfällan fastnar föremål såsom knappar, mynt och säkerhetsnålar som av misstag blivit kvar i tvättgodset.

Vi rekommenderar att du regelbundet kontrollerar och rengör nålfällan, åtminstone 2-3 gånger om året.

Särskilt:

- Om tvättmaskinen inte tömmer ut vattnet ordentligt eller om den inte centrifugerar.
- Kontrollampen för "Rengör pump" tänds.
VIKTIGT: låt vattnet kalla innan du tömmer tvättmaskinen.

Kvarblivet vatten måste också tömmas ut innan du transporterar maskinen.

1. Koppla loss tvättmaskinen från eluttaget.
2. Öppna luckan framför nålfällan med ett mynt (bild 18).

3. Ställ en skål nedanför nålfällan.
4. Vrid filtret långsamt moturs, tills vatten börjar rinna; men ta bort filtret inte komplett.
5. Vänta tills allt vatten har runnit ut.
6. Skruva nu loss nålfällan helt och dra ut den (bild 19).
7. Rengör nålfällan och dess fack.
8. Kontrollera att pumpshjulet (inuti maskinen, bakom nålfällan) inte är blockerat.
9. **Skjut filtret in och skruv till genom att vrida detta medurs. Kontrollera, om filter är riktigt fastskruvat till anslag.**
10. Håll i cirka en liter vatten i tvättmaskinen via trumman och kontrollera att inget vatten läcker från nålfällan.
11. Stäng nålfällans lucka.
12. Anslut tvättmaskinen till eluttaget igen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Stäng alltid av tvättmaskinen eller koppla loss den från eluttaget före rengöring och underhåll.

Tvättmedelsfack

Rengör tvättmedelsfacket regelbundet, minst 3-4 gånger om året, för att undvika ansamling av tvättmedel:

1. Tryck på knappen för att frigiva påfyllningskärl och ta bort detta (bild 20). I påfyllningskärlet kan stanna kvar liten mängd vatten, därför skall manipuleras med kärlet i vertikal position.
2. Diska tvättmedelsfacket under rinnande vatten. Man kan ta bort och rengöra också sifon som befinner sig i bakre del i kärlet. (bild 21).
3. Montera påfyllningskärlets sifon tillbaka (om denna tagits bort).
4. Installera påfyllningskärl tillbaka så, att man placerar undre anslag av påfyllningskärlet i motsvarande öppningar i tvättmaskinens lock och tryck påfyllningskärlet mot lock tills dessa slås ihop.

Anmärkning: kontrollera att tvättmedelsfacket är insatt på korrekt sätt.

Tilloppsslangens filter

Kontrollera och rengör regelbundet (minst två, tre gånger per år).

1. Koppla loss tvättmaskinen från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Skruva loss slangens från kranen.
4. Rengör filtret som sitter vid slangens ände utan att ta ut det. Använd till exempel en tandborste.
Anmärkning: doppa inte ned slangens i vatten.
5. Skruva tillbaka den böjbara slangens vid kranen för hand. Använd inte tång (risk att slangkopplingen går sönder).
6. **Öppna kranen och kontrollera att kopplingarna är vattentäta.**
7. Anslut tvättmaskinen till eluttaget igen.

Tilloppslangen (slanger)

(bild 22, 23 or 24, p.g.a. modell)

Kontrollera regelbundet, om slangens inte är bruten, om denna inte har några sprickor. Om på tilloppslangen ses skador, ersätt denna med en ny slang av samma typ, som ni kan få på servicestället eller i specialiserad affärslokal.

Om tilloppslagen i er tvättmaskin stämmer överens med slangens typ på bild 22 och vatten tappas inte in i tvättmaskinen, kontrollera luckan på säkerhetsventilen (A). Om denna är röd, betyder det, att säkerhetsfunktion på slangens till vattenstopp var aktiverad, och slangens måste ersättas genom en ny slang, som ni kan få på servicestället eller i specialiserad affärslokal. När slangens (bild 22) skruvas av ska man trycka på spaken nedåt (B) (om tillgänglig).

Om er tilloppslang er utrustad med transparent ytterskikt (bild 23), kontrollera regelbundet dennas färg. Om färg av transparent ytterskikt blir mörk, betyder det, att i slangens finns sprickor och slangens måste utbytas. Ring till servicestället eller facktekniker, för att byta ut slangens.

Hölje och kontrollpanel

- Rengör med en fuktig trasa.
- Om det är nödvändigt, använd tvålvatten eller lätt neutralt rengöringsmedel (använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel, abrasionsmedel eller universala rengöringsmedel - dessa kan förorsaka skador på ytan).

Maskinens interiör

- Låt luckan stå öppen en stund efter varje tvätt så att maskinen kan torka invändigt.
- Om du sällan eller aldrig tvättar vid 95°C rekommenderar vi att du någon gång emellanåt kör ett 95-gradersprogram utan tvätt, men med lite tvättmedel, för att hålla maskinen ren invändigt.

Lockets tätningslist

- Inspektera lockets tätningslist regelbundet och rengör den då och då med en fuktig trasa.

Tilloppsslang

- Kontrollera regelbundet att slangens är i gott skick och inte är sprucken. Byt ut den om den verkar skör eller trasig.

Nålfälla

- Kontrollera och rengör nålfällan åtminstone 3-4 gånger per år (se "Rengöring av nålfällan / Tömning av kvarblivet vatten").

Använd inga brandfarliga vätskor för att rengöra maskinen.

Att ta bort föremål som fastnat mellan trumman och vattenbehållaren

Om ett föremål av misstag faller ner mellan tvätttrumman och vattenbehållaren kan du ta upp det tack vare de löstagbara trumvalkarna:

ÅTERSTÅENDE VATTEN EFTER ATT TVÄTTEN CENTRIFUGERATS

Hur blöt tvätten återstår efter centrifugering beror främst på textiltyp, program som har valts och centrifugeringshastighet. För att uppnå att tvätten blir så torr som möjligt ska man välja rätt program enligt energietiketten vid maximal centrifugering. Detta program är markerat i en speciell ruta med tvättprogram som „Program som energietiketten hänvisar till“. Nedanför finns en översikt på olika grader av återstående vatten i tvätten (i %) som hänger ihop med olika energieffektivitetsklasser angående centrifugering:

1. Koppla loss tvättmaskinen från eluttaget.
2. Ta ut tvättgodset ur trumman.
3. Stäng trummans klaffar och snurra trumman ett halvt varv (bild 25).
4. Tryck på plastknoppen med en skruvmejsel samtidigt som du skjuter valken åt höger (bild 26, 27).
5. Valken kommer då att falla ned i trumman.
6. Öppna trumman: Nu kan du ta upp föremålet genom hålet där valken tidigare satt.
7. Sätt tillbaka valken från trummans insida (bild 28). Placera plastknoppen ovanför hålet på höger sida av trumman.
8. Skjut sedan plastvalken åt vänster så att den klickar på plats.
9. Stäng trummans klaffar igen, snurra trumman ett halvt varv och kontrollera att valken verkligen är förankrad i alla punkter.
10. Anslut tvättmaskinen till eluttaget igen.

Energieffektivitetsklass angående centrifugering	Återstående vatten i %
A (= mest effektiv)	mindre än 45
B	45 eller mer, men mindre än 54
C	54 eller mer, men mindre än 63
D	63 eller mer, men mindre än 72
E	72 eller mer, men mindre än 81

TRANSPORT OCH HANTERING (bild 29)

1. Koppla loss tvättmaskinen från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Koppla loss tilloppsslangen och avloppsslangen.
4. Töm tvättmaskinen och slangarna på kvarblivet vatten (se "Rengöring av nålfällan / Tömning av kvarblivet vatten"). Vänta tills vattnet har kallnat så att ingen olycka inträffar.
5. För att flytta maskinen, dra ut spaken som sitter längst ned på maskinens framsida (om denna spak

finns på din modell) en aning för hand och dra sedan ut den helt med foten. Skjut spaken på plats igen när den inte skall användas längre.

6. Sätt tillbaka transportsäkringens på plats när maskinen skall flyttas.
7. Transportera tvättmaskinen i upprätt läge.

VIKTIGT: använd aldrig maskinen när spaken är utdragen.

SERVICE

Innan du kontaktar Service:

1. Försök att åtgärda felet på egen hand (se "Felsökning").
2. Starta programmet på nytt för att kontrollera om felet kvarstår.
3. Kontakta Service om problemet kvarstår.

Uppge:

- Vilken typ av problem det rör sig om.
- Exakt modell på tvättmaskinen.
- Servicekod (denna kod finns efter ordet SERVICE).

Serviceskylden sitter på insidan av nålfällans lucka eller på baksidan av tvättmaskinen.

- Fullständig adress.
- Ditt telefon- och riktnummer. Du bör i första hand kontakta en servicefirma som är knuten till återförsäljaren som sålde maskinen till dig.

Fabrikant:

Whirlpool Europe s.r.l.
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Italy

SERVICE 0000 000 00000







FELSÖKNING

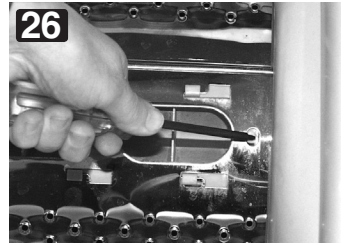
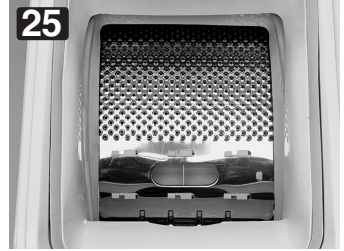
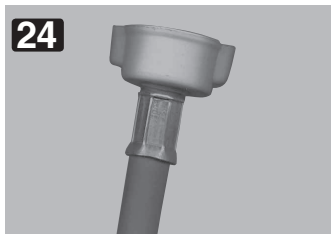
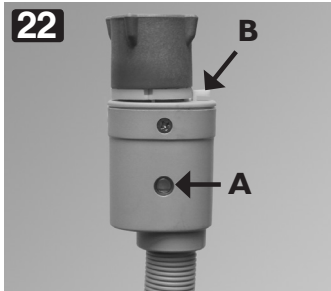
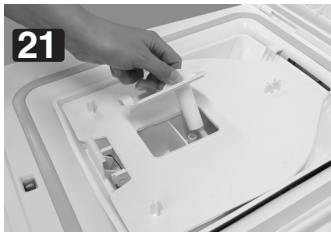
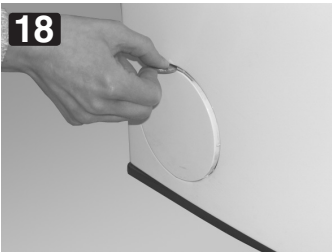
Din tvättmaskin är utrustad med automatiska säkerhetsfunktioner som känner av och diagnostiserar fel på ett tidigt stadium, vilket gör att du kan åtgärda felet på lämpligt sätt. Följande fel är normalt inte värre än att de kan avhjälpas på några få minuter.

Problem	Orsaker - Lösningar - Tips
Tvättmaskinen startar inte, ingen kontrollampa tänds	<ul style="list-style-type: none"> • Stickkontakten sitter inte ordentligt i eluttaget. • Eluttag eller säkring fungerar inte på korrekt sätt (prova med en bordslampa eller liknande). • Tvättmaskinen stängs av automatiskt för att spara energi, innan programstart eller efter att program avslutas. För att starta tvättmaskinen, vrid först programväljaren till "Off/O" och sedan till det önskade programmet igen.
Maskinen startar inte trots att "Start(Paus)"- knappen har tryckts in	<ul style="list-style-type: none"> • Locket är inte ordentligt stängt. • Funktionen "Barnsäkring" —○ har aktiverats (om din modell har denna funktion). För att frigöra knapparna, håll knapparna för temperatur och centrifugeringshastighet intryckta samtidigt i minst 3 sekunder. Nyckelsymbolen på displayen släcks och programmet kan startas.
Tvättmaskinen stoppar mitt i programmet och "Start(Paus)"-lampan blinkar	<ul style="list-style-type: none"> • Funktionen "Sköljstopp" är aktiverad - avbryt "Sköljstopp" genom att rycka på "Start(Paus)"-knappen eller genom att välja och starta "Tömning". • Programmet har ändrats: välj önskat program på nytt och tryck på "Start(Paus)"-knappen. • Programmet har avbrutits och eventuellt har locket öppnats: stäng locket och starta om programmet genom att trycka på "Start(Paus)"-knappen. • Tvättmaskinens säkerhetssystem har aktiverats (se "Beskrivning av kontrolljus, som indikerar fel"). • Vattenkranen är inte öppen eller tilloppsslangen är klämd (kontrollampa för "Vattenkran stängd" blinkar).
Tvättmedelsbehållaren innehåller rester av tvättmedel/tillsatser efter tvätten	<ul style="list-style-type: none"> • Tvättmedelsfacket sitter inte rätt eller det är blockerat (se "Rengöring och underhåll"). • Filtret i tilloppsslangen är igentäppt (se "Rengöring och underhåll").
Tvättmaskinen vibrerar under centrifugering	<ul style="list-style-type: none"> • Tvättmaskinen står inte jämnt, fötterna är inte korrekt justerade (se "Installation"). • Transportsäkringen har inte avlägsnats. Innan du använder tvättmaskinen måste du avlägsna transportsäkringen.
Dåligt resultat vid sista centrifugeringen	<ul style="list-style-type: none"> • Centrifugering har blockats på grund av obalanserad tvätt. Detta för att förhindra skador på maskinen (se „Obalanserad tvätt under centrifugering“). • Om alltför mycket skum har bildats och förhindrar centrifugering, välj och starta programmet "Sköljning och centrifugering". Undvik att dosera för mycket tvättmedel (se "Tvättmedel och tillsatser"). • Knappen "Centrifugering" var inställd på låg snabbhet.
"Obalanserad tvätt under centrifugering" Kontrollampan „Centrifugera/Tömning“ blinkar på indikatorn, kontrollampan „centrifugeringshastighet/varv“ blinkar på skärmen eller kontrollampan för centrifugeringshastighet efter programmets slut (beror på respektive modell) blinkar. Tvätten är fortfarande blöt.	<p>Obalanserad tvätt under dess centrifugering har blockat centrifugering för att förhindra skador på tvättmaskinen. Tvätten är därför fortfarande blöt. Anledningar till varför tvätten inte är välbalanserad: för liten tvättmängd (få relativt stora eller mycket absorberande tygstycken, t.ex. handdukar) eller stora/tunga tygstycken.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vänligen undvik att tvätta för små tvättmängder. • Vill man tvätta stora eller tunga tygstycken bör man lägga till ytterligare tygstycken i olika storlekar. <p>Vill man centrifugera blöt tvätt, ska man lägga till tygstycken i olika storlekar och välja och starta program „Skölja och Centrifugera“.</p>
Programtid är betydligt längre eller kortare än i programtabellen eller på display (om det finns).	<p>Det är normal egenskap av tvättmaskinen att anpassa sig till faktorer, som kan påverka programmets längd t.ex.: för stor mängd av skum, fyllnings obalans p.g.a. svåra tvättkläderstycken, längre uppvärmning som följd av låg temperatur av infört vatten osv... Dessutom tvättmaskinens sensorssystem anpassar längd av tvättcykeln till tvättklädernas storlek. På grund av dessa faktorer beräknas dess varaktighet och om det behövs, aktualiseras; på displayen (om det finns) visas under tidsinställningen animation. För små tvättstycken kan tidsuppgift i programtabell reduceras till 50%.</p>

Beskrivning av kontrollampa, som indikerar fel.

Blinkar kontrollampa, som indikerar fel	Indikering på display (i förekommande fall)	Beskrivning - Orsaker - Lösningar
<p style="text-align: center;">“Underhåll”</p> 	<p style="text-align: center;">“bdd”</p> <p>(om din tvättmaskin inte har en display: alla lampor på programfavisaren tänds)</p>	<p>Tvättmaskinen stoppar mitt i programmet. “Trumklaffar öppna” (luckorna till trumman har inte stängts ordentligt). Håll “Återställ”-knappen intryckt i minst tre sekunder och vänta tills kontrollampen “Lucka öppen”  tänds. Öppna locket och stäng klaffarna till trumman. Välj och starta sedan önskat program på nytt. Kontakta Service om felet kvarstår.</p>
	<p style="text-align: center;">från “F02” till “F35” (utom “F09”)</p>	<p>“Fel på en elektrisk komponent”. Välj och starta tömningsprogrammet eller håll “Återställ”-knappen intryckt minst 3 sekunder.</p>
	<p style="text-align: center;">“F09”</p>	<p>“För hög vattennivå”. (när ett program har avbrutits eller vid felaktig användning). Stäng av maskinen och sätt sedan på den igen, välj tömningsprogrammet och starta det inom 15 sekunder.</p>
	<p style="text-align: center;">“FA”</p>	<p>“Fel på vattenstoppsystem”. Stäng av tvättmaskinen, lossa stickkontakten från eluttaget och stäng vattenkranen. Luta försiktigt tvättmaskinen framåt så att uppsamlat vatten kan rinna ut från botten. Gör därefter följande:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anslut tvättmaskinen till eluttaget igen. • Öppna vattenkranen (om vatten omedelbart strömmar in i maskinen igen utan att maskinen har startats föreligger ett fel. Stäng då vattenkranen och kontakta Service). • Välj och starta önskat program på nytt.
	<p style="text-align: center;">“Fod”</p>	<p>“Överskumning”. Alltför mycket skum har avbrutit tvättprogrammet.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Välj och starta programmet “Sköljning och centrifugering”. • Välj och starta därefter önskat program på nytt, med mindre tvättmedel. <p>Om felet kvarstår: koppla loss maskinen från eluttaget, stäng vattenkranen och kontakta Service.</p>
<p style="text-align: center;">“Vattenkran stängd”</p> 		<p>Tvättmaskinen får för lite vatten eller inget vatten alls. “Start(Paus)”-lampan blinkar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vattenkranen är helt öppen och om vattentrycket är tillräckligt. • Tillloppsslangen är vikt eller klämd. • Filtret i tillloppsslangen är igentäppt (se “Rengöring och underhåll”). • Vattnet i vattenslangen har frusit. • Säkerhetsventilens inspektionsfönster är rött (förutsatt att din maskin har en tillloppsslang såsom visas i bild 22, se föregående kapitel “Rengöring och underhåll”). Byt ut slang mot en ny slang som du kan inhandla hos Service eller din återförsäljare. <p>När problemet har rättats till, starta om programmet genom att trycka på “Start(Paus)”- knappen. Kontakta Service om felet inträffar igen.</p>
<p style="text-align: center;">“Rengör pump”</p> 		<p>Vattnet pumpas inte ut ur tvättmaskinen. Tvättmaskinen stoppar i motsvarande programsteg. Koppla loss maskinen från eluttaget och kontrollera om:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avloppsslangen är vikt eller klämd. • Nålfallan eller pumpen är igentäppt (se kapitel “Rengöring av nålfallan / Tömning av kvarblivet vatten”). Låt vattnet kallna innan du tömmer tvättmaskinen. • Vattnet i avloppsslangen har fryst till is. <p>När problemet har rättats till, välj och starta tömningsprogrammet eller håll “Återställ”-knappen intryckt minst 3 sekunder. Starta sedan om önskat program. Kontakta Service om felet inträffar igen.</p>

Om din tvättmaskin inte har en tiddisplay, kontrollera vilken av tidigare beskrivna situationer som kan vara orsaken till felet och följ tillhörande anvisningar.



W10748689



11/2014

Whirlpool® Registered trademark/TM Trademark of Whirlpool group of companies - © Copyright Whirlpool Europe s.r.l. 2014. All rights reserved - <http://www.whirlpool.eu>